

BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG GIỮA NIÊN ĐỘ

CÔNG TY CỔ PHẦN CHẾ TẠO ĐIỆN CƠ HÀ NỘI

Cho kỳ kế toán từ 01/01/2016 đến ngày 30/06/2016
(đã được soát xét)

CÔNG TY CỔ PHẦN CHẾ TẠO ĐIỆN CƠ HÀ NỘI

Km12 Đường Cầu Diễn, Phường Phúc Diễn,
Quận Bắc Từ Liêm, Thành Phố Hà Nội, Việt Nam

NỘI DUNG

	Trang
Báo cáo của Ban Tổng Giám đốc	02-03
Báo cáo soát xét thông tin tài chính giữa niên độ	04 -05
Báo cáo tài chính riêng giữa niên độ đã được soát xét	06-37
Bảng cân đối kế toán riêng giữa niên độ	06-07
Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh riêng giữa niên độ	08
Báo cáo lưu chuyển tiền tệ riêng giữa niên độ	09-10
Thuyết minh Báo cáo tài chính riêng giữa niên độ	11-37



CÔNG TY CỔ PHẦN CHẾ TẠO ĐIỆN CƠ HÀ NỘI

Km12 Đường Cầu Diễn, Phường Phúc Diễn,
Quận Bắc Từ Liêm, Thành Phố Hà Nội, Việt Nam

BÁO CÁO CỦA BAN TỔNG GIÁM ĐỐC

Ban Tổng Giám đốc Công ty Cổ phần Chế tạo Điện cơ Hà Nội (sau đây gọi tắt là “Công ty”) trình bày Báo cáo của mình và Báo cáo tài chính riêng giữa niên độ của Công ty cho kỳ kế toán từ ngày 01/01/2016 đến ngày 30/06/2016.

CÔNG TY

Công ty Cổ phần Chế tạo Điện cơ Hà Nội là công ty cổ phần được chuyển đổi (cổ phần hóa) từ Công ty TNHH Nhà nước Một thành viên Chế tạo Điện cơ Hà Nội theo Quyết định số 1531/QĐ-BCT ngày 25 tháng 03 năm 2009 và Quyết định số 3013/QĐ-BCT ngày 15 tháng 06 năm 2009 của Bộ trưởng Bộ Công thương. Công ty chính thức chuyển sang hoạt động theo mô hình công ty cổ phần kể từ ngày 01/07/2009 căn cứ vào Công văn số 7224/BCT-TC ngày 27/07/2009 của Bộ Công thương. Công ty hoạt động theo Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp công ty cổ phần số 0100100456, đăng ký lần đầu ngày 03/07/2009, đăng ký thay đổi lần thứ năm ngày 29/06/2016 do Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Hà Nội cấp.

Trụ sở chính của Công ty được đặt tại: Km12 Đường Cầu Diễn, Phường Phúc Diễn, Quận Bắc Từ Liêm, Thành Phố Hà Nội, Việt Nam.

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ, BAN TỔNG GIÁM ĐỐC VÀ BAN KIỂM SOÁT

Các thành viên của Hội đồng Quản trị trong kỳ và tại ngày lập báo cáo này bao gồm:

Ông Nguyễn Hoa Cương	Chủ tịch
Ông Nguyễn Trọng Tiếu	Ủy viên
Ông Phạm Mạnh Hà	Ủy viên
Ông Đoàn Văn Quý	Ủy viên
Bà Nguyễn Thị Thanh Yên	Ủy viên

Các thành viên của Ban Tổng Giám đốc đã điều hành Công ty trong kỳ và tại ngày lập báo cáo này bao gồm:

Ông Hoàng Anh Dũng	Tổng Giám đốc	Bổ nhiệm ngày 01/07/2016
Ông Phạm Mạnh Hà	Tổng Giám đốc	Miễn nhiệm ngày 01/07/2016
Ông Đoàn Văn Quý	Phó Tổng Giám đốc	
Ông Hà Tiến Lực	Phó Tổng Giám đốc	

Các thành viên của Ban Kiểm soát bao gồm:

Bà Phạm Thị Minh Cúc	Trưởng ban
Bà Đoàn Thị Lan Phương	Thành viên
Ông Tạ Đình Lân	Thành viên

KIỂM TOÁN VIÊN

Công ty TNHH Hãng Kiểm toán AASC đã thực hiện soát xét các Báo cáo tài chính riêng giữa niên độ cho Công ty.

CÔNG TY CỔ PHẦN CHẾ TẠO ĐIỆN CƠ HÀ NỘI

Km12 Đường Cầu Diễn, Phường Phúc Diễn,
Quận Bắc Từ Liêm, Thành Phố Hà Nội, Việt Nam

CÔNG BỐ TRÁCH NHIỆM CỦA BAN TỔNG GIÁM ĐỐC ĐỐI VỚI BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG GIỮA NIÊN ĐỘ

Ban Tổng Giám đốc Công ty chịu trách nhiệm về việc lập Báo cáo tài chính riêng giữa niên độ phản ánh trung thực, hợp lý tình hình tài chính, kết quả hoạt động kinh doanh và tình hình lưu chuyển tiền tệ của Công ty trong kỳ. Trong quá trình lập Báo cáo tài chính riêng giữa niên độ, Ban Tổng Giám đốc Công ty cam kết đã tuân thủ các yêu cầu sau:

- Xây dựng và duy trì kiểm soát nội bộ mà Ban Tổng Giám đốc và Ban quản trị Công ty xác định là cần thiết để đảm bảo cho việc lập và trình bày Báo cáo tài chính riêng giữa niên độ không còn sai sót trọng yếu do gian lận hoặc do nhầm lẫn;
- Lựa chọn các chính sách kế toán thích hợp và áp dụng các chính sách này một cách nhất quán;
- Đưa ra các đánh giá và dự đoán hợp lý và thận trọng;
- Nêu rõ các chuẩn mực kế toán được áp dụng có được tuân thủ hay không, có những áp dụng sai lệch trọng yếu đến mức cần phải công bố và giải thích trong Báo cáo tài chính riêng hay không;
- Lập và trình bày các Báo cáo tài chính riêng giữa niên độ trên cơ sở tuân thủ các Chuẩn mực kế toán, Chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày Báo cáo tài chính giữa niên độ;
- Lập các Báo cáo tài chính riêng giữa niên độ dựa trên cơ sở hoạt động kinh doanh liên tục, trừ trường hợp không thể cho rằng Công ty sẽ tiếp tục hoạt động kinh doanh.

Ban Tổng Giám đốc Công ty đảm bảo rằng các số kế toán được lưu giữ để phản ánh tình hình tài chính của Công ty, với mức độ trung thực, hợp lý tại bất cứ thời điểm nào và đảm bảo rằng Báo cáo tài chính riêng giữa niên độ tuân thủ các quy định hiện hành của Nhà nước. Đồng thời có trách nhiệm trong việc bảo đảm an toàn tài sản của Công ty và thực hiện các biện pháp thích hợp để ngăn chặn, phát hiện các hành vi gian lận và các vi phạm khác.

Ban Tổng Giám đốc Công ty cam kết rằng Báo cáo tài chính riêng giữa niên độ đã phản ánh trung thực và hợp lý tình hình tài chính của Công ty tại thời điểm ngày 30 tháng 06 năm 2016, kết quả hoạt động kinh doanh và tình hình lưu chuyển tiền tệ cho kỳ kế toán 06 tháng kết thúc cùng ngày, phù hợp với Chuẩn mực kế toán, Chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam và tuân thủ các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày Báo cáo tài chính giữa niên độ.

Cam kết khác

Ban Tổng Giám đốc cam kết rằng Công ty không vi phạm nghĩa vụ công bố thông tin theo quy định tại Thông tư số 155/2015/TT-BTC ngày 06 tháng 10 năm 2015 của Bộ Tài chính hướng dẫn về việc công bố thông tin trên thị trường chứng khoán.

Thay mặt Ban Tổng Giám đốc



Hoàng Anh Dũng
Tổng Giám đốc

Hà Nội, ngày 12 tháng 07 năm 2016

Số: 1636/2016/BC.KTTC-AASC.KT2

BÁO CÁO SOÁT XÉT THÔNG TIN TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN ĐỘ

**Kính gửi: Quý Cổ đông, Hội đồng Quản trị và Ban Tổng Giám đốc
Công ty Cổ phần Chế tạo Điện cơ Hà Nội**

Chúng tôi đã soát xét Báo cáo tài chính riêng giữa niên độ kèm theo của Công ty Cổ phần Chế tạo Điện cơ Hà Nội được lập ngày 12 tháng 07 năm 2016, từ trang 06 đến trang 37, bao gồm: Bảng cân đối kế toán riêng giữa niên độ tại ngày 30 tháng 06 năm 2016, Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh riêng giữa niên độ, Báo cáo lưu chuyển tiền tệ riêng giữa niên độ cho kỳ kế toán từ ngày 01/01/2016 đến ngày 30/06/2016 và Bản thuyết minh báo cáo tài chính.

Trách nhiệm của Ban Tổng Giám đốc

Ban Tổng Giám đốc Công ty chịu trách nhiệm về việc lập và trình bày trung thực và hợp lý Báo cáo tài chính riêng giữa niên độ của Công ty theo Chuẩn mực kế toán, Chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày Báo cáo tài chính giữa niên độ và chịu trách nhiệm về kiểm soát nội bộ mà Ban Tổng Giám đốc xác định là cần thiết để đảm bảo cho việc lập và trình bày Báo cáo tài chính giữa niên độ không có sai sót trọng yếu do gian lận hoặc nhầm lẫn.

Trách nhiệm của Kiểm toán viên

Trách nhiệm của chúng tôi là đưa ra kết luận về Báo cáo tài chính riêng giữa niên độ dựa trên kết quả soát xét của chúng tôi. Chúng tôi đã thực hiện công việc soát xét theo Chuẩn mực Việt Nam về hợp đồng dịch vụ soát xét số 2410 – Soát xét thông tin tài chính giữa niên độ do kiểm toán viên độc lập của đơn vị thực hiện.

Công việc soát xét thông tin tài chính giữa niên độ bao gồm việc thực hiện các cuộc phỏng vấn, chủ yếu là phỏng vấn những người chịu trách nhiệm về các vấn đề tài chính kế toán, và thực hiện thủ tục phân tích và các thủ tục soát xét khác. Một cuộc soát xét về cơ bản có phạm vi hẹp hơn một cuộc kiểm toán được thực hiện theo các chuẩn mực kiểm toán Việt Nam và do vậy không cho phép chúng tôi đạt được sự đảm bảo rằng chúng tôi sẽ nhận biết được tất cả các vấn đề trọng yếu có thể được phát hiện trong một cuộc kiểm toán. Theo đó, chúng tôi không đưa ra ý kiến kiểm toán.

Kết luận của kiểm toán viên

Căn cứ trên kết quả soát xét của chúng tôi, chúng tôi không thấy có vấn đề gì khiến chúng tôi cho rằng Báo cáo tài chính riêng giữa niên độ đính kèm không phản ánh trung thực và hợp lý trên các khía cạnh trọng yếu tình hình tài chính của Công ty Cổ phần Chế tạo Điện cơ Hà Nội tại ngày 30 tháng 06 năm 2016, và kết quả hoạt động kinh doanh và tình hình lưu chuyển tiền tệ của Công ty cho kỳ kế toán từ ngày 01/01/2016 đến ngày 30/06/2016, phù hợp với Chuẩn mực kế toán, Chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày Báo cáo tài chính giữa niên độ.

Công ty TNHH Hãng Kiểm toán AASC



Nguyễn Thanh Tùng

Phó Tổng Giám đốc

Giấy chứng nhận đăng ký hành nghề kiểm toán

Số: 0063-2013-002-1

Hà Nội, ngày 25 tháng 07 năm 2016

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN RIÊNG GIỮA NIÊN ĐỘ

Tại ngày 30 tháng 06 năm 2016

Mã số	TÀI SẢN	Thuyết minh	30/06/2016	01/01/2016
			VND	VND
100	A. TÀI SẢN NGẮN HẠN		411.267.904.100	267.523.653.553
110	I. Tiền và các khoản tương đương tiền	3	19.335.114.182	28.412.800.207
111	1. Tiền		19.335.114.182	23.412.800.207
112	2. Các khoản tương đương tiền		-	5.000.000.000
120	II. Đầu tư tài chính ngắn hạn	4	25.155.377.778	57.100.000.000
123	1. Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn		25.155.377.778	57.100.000.000
130	III. Các khoản phải thu ngắn hạn		250.057.465.776	112.415.506.788
131	1. Phải thu ngắn hạn của khách hàng	5	246.714.133.950	95.822.384.809
132	2. Trả trước cho người bán ngắn hạn	6	3.420.231.590	6.658.915.428
135	3. Phải thu về cho vay ngắn hạn		-	10.000.000.000
136	4. Phải thu ngắn hạn khác	7	907.364.973	988.116.226
137	5. Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi		(984.264.737)	(1.053.909.675)
140	IV. Hàng tồn kho	9	116.484.212.921	68.786.021.041
141	1. Hàng tồn kho		117.207.953.698	68.786.021.041
149	2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho		(723.740.777)	-
150	V. Tài sản ngắn hạn khác		235.733.443	809.325.517
151	1. Chi phí trả trước ngắn hạn	13	86.084.146	258.741.651
152	2. Thuế GTGT được khấu trừ		145.228.697	550.583.866
153	3. Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước	17	4.420.600	-
200	B. TÀI SẢN DÀI HẠN		271.180.407.553	262.391.263.734
220	II. Tài sản cố định		68.044.360.026	55.432.724.644
221	1. Tài sản cố định hữu hình	11	67.786.269.627	55.394.391.303
222	- Nguyên giá		145.851.994.990	130.522.994.431
223	- Giá trị hao mòn lũy kế		(78.065.725.363)	(75.128.603.128)
227	2. Tài sản cố định vô hình	12	258.090.399	38.333.341
228	- Nguyên giá		319.481.111	75.000.000
229	- Giá trị hao mòn lũy kế		(61.390.712)	(36.666.659)
240	IV. Tài sản dở dang dài hạn		929.814.261	5.649.126.932
242	1. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	10	929.814.261	5.649.126.932
250	V. Đầu tư tài chính dài hạn	4	199.744.829.336	199.744.829.336
251	1. Đầu tư vào công ty con		19.902.634.227	19.902.634.227
252	2. Đầu tư vào công ty liên doanh, liên kết		179.842.195.109	179.842.195.109
260	VI. Tài sản dài hạn khác		2.461.403.930	1.564.582.822
261	1. Chi phí trả trước dài hạn	13	2.461.403.930	1.564.582.822
270	TỔNG CỘNG TÀI SẢN		682.448.311.653	529.914.917.287

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN RIÊNG GIỮA NIÊN ĐỘ

Tại ngày 30 tháng 06 năm 2016

(tiếp theo)

Mã số	NGUỒN VỐN	Thuyết minh	30/06/2016	01/01/2016
			VND	VND
300	C. NỢ PHẢI TRẢ		240.082.109.208	116.053.336.171
310	I. Nợ ngắn hạn		229.612.148.775	110.039.752.567
311	1. Phải trả người bán ngắn hạn	16	147.280.347.407	35.862.865.269
312	2. Người mua trả tiền trước ngắn hạn	14	1.989.490.270	2.785.742.100
313	3. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	17	3.062.359.443	2.003.601.669
314	4. Phải trả người lao động		14.142.367.402	13.319.326.418
315	5. Chi phí phải trả ngắn hạn	15	1.084.040.555	379.679.906
318	6. Doanh thu chưa thực hiện ngắn hạn		-	252.000.000
319	7. Phải trả ngắn hạn khác	18	1.569.482.825	28.195.862.967
320	8. Vay và nợ thuê tài chính ngắn hạn	19	48.391.574.921	14.138.593.440
321	9. Dự phòng phải trả ngắn hạn	20	7.931.271.425	10.361.388.185
322	10. Quỹ khen thưởng phúc lợi		4.161.214.527	2.740.692.613
330	II. Nợ dài hạn		10.469.960.433	6.013.583.604
342	1. Dự phòng phải trả dài hạn	20	8.832.960.433	4.376.583.604
343	2. Quỹ phát triển khoa học và công nghệ		1.637.000.000	1.637.000.000
400	D. VỐN CHỦ SỞ HỮU		442.366.202.445	413.861.581.116
410	I. Vốn chủ sở hữu	21	441.692.610.766	413.091.569.089
411	1. Vốn góp của chủ sở hữu		368.000.000.000	322.450.000.000
411a	Cổ phiếu phổ thông có quyền biểu quyết		368.000.000.000	322.450.000.000
412	2. Thặng dư vốn cổ phần		152.595.945	152.595.945
415	3. Cổ phiếu quỹ		(1.589.412.600)	(1.589.412.600)
418	4. Quỹ đầu tư phát triển		3.200.042.131	3.200.042.131
421	5. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối		71.929.385.290	88.878.343.613
421a	LNST chưa phân phối lũy kế đến cuối năm trước		18.065.784.613	48.941.421.575
421b	LNST chưa phân phối kỳ này		53.863.600.677	39.936.922.038
430	II. Nguồn kinh phí và quỹ khác		673.591.679	770.012.027
431	1. Nguồn kinh phí	22	(24.500.000)	-
432	2. Nguồn kinh phí đã hình thành TSCĐ		698.091.679	770.012.027
440	TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN		682.448.311.653	529.914.917.287

3111
CỘNG
CHÍNH
NGY
A
CÂN

Lê Thanh Hải
Người lập

Nguyễn Thị Thanh Yên
Kế toán trưởng



Hoàng Anh Dũng
Tổng Giám đốc

Hà Nội, ngày 12 tháng 07 năm 2016

CÔNG TY CỔ PHẦN CHẾ TẠO ĐIỆN CƠ HÀ NỘIKm12 Đường Cầu Diễn, Phường Phúc Diễn,
Quận Bắc Từ Liêm, Thành Phố Hà Nội, Việt Nam**Báo cáo tài chính riêng**

Cho kỳ kế toán từ ngày 01/01/2016 đến ngày 30/06/2016

BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH RIÊNG GIỮA NIÊN ĐỘ

Cho kỳ kế toán từ ngày 01/01/2016 đến ngày 30/06/2016

Mã số	CHỈ TIÊU	Thuyết minh	6 tháng đầu năm	6 tháng đầu năm
			2016	2015
			VND	VND
01	1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	24	391.728.905.880	233.783.082.741
02	2. Các khoản giảm trừ doanh thu	25	2.976.968.534	327.682.592
10	3. Doanh thu thuần bán hàng và cung cấp dịch vụ		388.751.937.346	233.455.400.149
11	4. Giá vốn hàng bán	26	343.944.018.928	205.656.243.877
20	5. Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ		44.807.918.418	27.799.156.272
21	6. Doanh thu hoạt động tài chính	27	41.041.759.556	5.667.745.439
22	7. Chi phí tài chính	28	1.352.792.679	555.820.997
23	Trong đó: Chi phí lãi vay		1.021.178.063	390.430.772
25	8. Chi phí bán hàng	29	10.505.459.596	8.974.176.014
26	9. Chi phí quản lý doanh nghiệp	30	16.676.731.409	12.157.817.439
30	10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh		57.314.694.290	11.779.087.261
31	11. Thu nhập khác	31	659.595.900	595.412.500
32	12. Chi phí khác	32	358.283.461	244.128.704
40	13. Lợi nhuận khác		301.312.439	351.283.796
50	14. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế		57.616.006.729	12.130.371.057
51	15. Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành	33	3.752.406.052	2.179.330.177
60	17. Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp		53.863.600.677	9.951.040.880


Lê Thanh Hải
Người lập

Nguyễn Thị Thanh Yên
Kế toán trưởngHoàng Anh Dũng
Tổng Giám đốc

Hà Nội, ngày 12 tháng 07 năm 2016

BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ RIÊNG GIỮA NIÊN ĐỘ

Cho kỳ kế toán từ ngày 01/01/2016 đến ngày 30/06/2016

(Theo phương pháp gián tiếp)

Mã số	CHỈ TIÊU	Thuyết minh	6 tháng đầu năm	6 tháng đầu năm
			2016	2015
			VND	VND
I. LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ TỪ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH				
01	1. Lợi nhuận trước thuế		57.616.006.729	12.130.371.057
	2. Điều chỉnh cho các khoản			
02	- Khấu hao tài sản cố định và bất động sản đầu tư		3.593.357.767	3.402.498.755
03	- Các khoản dự phòng		2.680.355.908	748.217.840
04	- Lãi, lỗ chênh lệch tỷ giá hối đoái do đánh giá lại các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ		(17.185.995)	1.897.969
05	- Lãi, lỗ từ hoạt động đầu tư		(40.391.476.076)	(5.471.276.538)
06	- Chi phí lãi vay		1.021.178.063	390.430.772
08	3. Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh trước thay đổi vốn lưu động		24.502.236.396	11.202.139.855
09	- Tăng, giảm các khoản phải thu		(150.628.416.069)	(49.324.833.318)
10	- Tăng, giảm hàng tồn kho		(48.421.932.657)	(7.909.470.008)
11	- Tăng, giảm các khoản phải trả (không kể lãi vay phải trả, thuế thu nhập doanh nghiệp phải nộp)		111.735.008.436	30.424.137.158
12	- Tăng, giảm chi phí trả trước		(724.163.603)	329.469.006
14	- Tiền lãi vay đã trả		(852.168.386)	(452.690.000)
15	- Thuế thu nhập doanh nghiệp đã nộp		(2.638.507.118)	(2.088.134.205)
16	- Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh		1.098.884.000	1.000.000
17	- Tiền chi khác cho hoạt động kinh doanh		(2.497.451.436)	(849.160.377)
20	Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh		(68.426.510.437)	(18.667.541.889)
II. LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ TỪ HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ				
21	1. Tiền chi để mua sắm, xây dựng tài sản cố định và các tài sản dài hạn khác		(8.102.023.789)	(1.825.931.881)
22	2. Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán tài sản cố định và các tài sản dài hạn khác		194.507.929	194.700.000
23	3. Tiền chi cho vay, mua các công cụ nợ của đơn vị khác		(17.155.377.778)	(20.393.000.000)
24	4. Tiền thu hồi cho vay, bán lại các công cụ nợ của đơn vị khác		59.100.000.000	67.628.000.000
27	5. Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia		40.597.370.525	5.767.439.090
30	Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư		74.634.476.887	51.371.207.209
III LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ TỪ HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH				
33	1. Tiền thu từ đi vay		61.939.386.674	20.525.070.000
34	2. Tiền trả nợ gốc vay		(27.686.405.193)	(10.398.500.000)
36	3. Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu		(49.538.135.000)	(44.922.325.000)
40	Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính		(15.285.153.519)	(34.795.755.000)
50	Lưu chuyển tiền thuần trong kỳ		(9.077.187.069)	(2.092.089.680)

CÔNG TY CỔ PHẦN CHẾ TẠO ĐIỆN CƠ HÀ NỘIKm12 Đường Cầu Diễn, Phường Phúc Diễn,
Quận Bắc Từ Liêm, Thành Phố Hà Nội, Việt Nam**Báo cáo tài chính riêng**

Cho kỳ kế toán từ ngày 01/01/2016 đến ngày 30/06/2016

BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ RIÊNG GIỮA NIÊN ĐỘ

Cho kỳ kế toán từ ngày 01/01/2016 đến ngày 30/06/2016

(Theo phương pháp gián tiếp)

Mã số	CHỈ TIÊU	Thuyết minh	6 tháng đầu năm	6 tháng đầu năm
			2016	2015
			VND	VND
60	Tiền và tương đương tiền đầu năm		28.412.800.207	15.335.954.247
61	Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ		(498.956)	157.031
70	Tiền và tương đương tiền cuối kỳ	3	<u>19.335.114.182</u>	<u>13.244.021.598</u>


Lê Thanh Hải
Người lập


Nguyễn Thị Thanh Yên
Kế toán trưởngHoàng Anh Dũng
Tổng Giám đốc

Hà Nội, ngày 12 tháng 07 năm 2016



THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG

Cho kỳ kế toán từ ngày 01/01/2016 đến ngày 30/06/2016

1 . ĐẶC ĐIỂM HOẠT ĐỘNG CỦA DOANH NGHIỆP

Hình thức sở hữu vốn

Công ty Cổ phần Chế tạo Điện cơ Hà Nội là công ty cổ phần được chuyển đổi (cổ phần hóa) từ Công ty TNHH Nhà nước Một thành viên Chế tạo Điện cơ Hà Nội theo Quyết định số 1531/QĐ-BCT ngày 25 tháng 03 năm 2009 và Quyết định số 3013/QĐ-BCT ngày 15 tháng 06 năm 2009 của Bộ trưởng Bộ Công thương. Công ty chính thức chuyển sang hoạt động theo mô hình công ty cổ phần kể từ ngày 01/07/2009 căn cứ vào Công văn số 7224/BCT-TC ngày 27/07/2009 của Bộ Công thương. Công ty hoạt động theo Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp công ty cổ phần số 0100100456, đăng ký lần đầu ngày 03/07/2009, đăng ký thay đổi lần thứ năm ngày 29/06/2016 do Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Hà Nội cấp.

Trụ sở chính của Công ty được đặt tại: Km12 Đường Cầu Diễn, Phường Phúc Diễn, Quận Bắc Từ Liêm, Thành Phố Hà Nội, Việt Nam.

Vốn điều lệ của Công ty theo đăng ký là 368 tỷ đồng, vốn điều lệ thực góp đến ngày 30 tháng 06 năm 2016 là 368.000.000.000 đồng; tương đương 36.800.000 cổ phần, mệnh giá một cổ phần là 10.000 đồng.

Lĩnh vực kinh doanh

Công ty hoạt động trong lĩnh vực sản xuất công nghiệp, sản phẩm chủ yếu của công ty là các loại động cơ điện, máy phát điện, thiết bị điện.

Ngành nghề kinh doanh

Hoạt động kinh doanh của Công ty chủ yếu là:

- Thiết kế, chế tạo, sửa chữa, lắp đặt và kinh doanh các loại động cơ điện, máy phát điện, máy bơm, máy biến áp, hệ thống tủ điện, thiết bị điện cao áp và hạ áp dùng trong công nghiệp, nông nghiệp và dân dụng;
- Thi công, lắp đặt công trình, đường dây, trạm thủy điện và trạm biến áp đến 220KV;
- Thi công các công trình xây dựng dân dụng, công nghiệp, giao thông, công trình thủy lợi;
- Kinh doanh, xuất nhập khẩu vật tư, thiết bị phụ tùng máy móc;
- Kinh doanh bất động sản, khách sạn, cho thuê văn phòng.

Thông tin về các công ty con, công ty liên kết, công ty liên doanh của Công ty xem chi tiết tại Thuyết minh số 4.

2 . CHẾ ĐỘ VÀ CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN ÁP DỤNG TẠI CÔNG TY

2.1 . Kỳ kế toán, đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán

Kỳ kế toán năm của Công ty theo năm dương lịch bắt đầu từ ngày 01/01 và kết thúc vào ngày 31/12 hàng năm.

Đơn vị tiền tệ sử dụng trong ghi chép kế toán là đồng Việt Nam (VND).

0111
CÔNG
HCH NHIE
NG KI
AA
DAN KI

2.2 . Chuẩn mực và Chế độ kế toán áp dụng

Chế độ kế toán áp dụng

Công ty áp dụng Chế độ Kế toán doanh nghiệp ban hành theo Thông tư số 200/2014/TT-BTC ngày 22/12/2014 của Bộ Tài chính và Thông tư số 53/2016/TT-BTC ngày 21/03/2016 của Bộ Tài chính về việc sửa đổi, bổ sung một số điều của Thông tư số 200/2014/TT-BTC.

Tuyên bố về việc tuân thủ Chuẩn mực kế toán và Chế độ kế toán

Công ty đã áp dụng các Chuẩn mực kế toán Việt Nam và các văn bản hướng dẫn Chuẩn mực do Nhà nước đã ban hành. Các Báo cáo tài chính được lập và trình bày theo đúng mọi quy định của từng chuẩn mực, thông tư hướng dẫn thực hiện Chuẩn mực và Chế độ kế toán doanh nghiệp hiện hành đang áp dụng.

2.3 . Cơ sở lập Báo cáo tài chính riêng

Báo cáo tài chính riêng được trình bày theo nguyên tắc giá gốc.

Những người sử dụng các Báo cáo tài chính riêng giữa niên độ này nên đọc các Báo cáo tài chính riêng giữa niên độ kết hợp với các báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ của Công ty và các Công ty con (“Tập đoàn”) cho kỳ kế toán từ ngày 01/01/2016 đến ngày 30/06/2016 để có đủ thông tin về tình hình tài chính, kết quả hoạt động kinh doanh và các luồng lưu chuyển tiền tệ của cả Tập đoàn.

2.4 . Công cụ tài chính

Ghi nhận ban đầu

Tài sản tài chính

Tài sản tài chính của Công ty bao gồm tiền và các khoản tương đương tiền, các khoản phải thu khách hàng và phải thu khác, các khoản cho vay, các khoản đầu tư ngắn hạn và dài hạn. Tại thời điểm ghi nhận ban đầu, tài sản tài chính được xác định theo giá mua/chi phí phát hành cộng các chi phí phát sinh khác liên quan trực tiếp đến việc mua, phát hành tài sản tài chính đó.

Nợ phải trả tài chính

Nợ phải trả tài chính của Công ty bao gồm các khoản vay, các khoản phải trả người bán và phải trả khác, chi phí phải trả. Tại thời điểm ghi nhận lần đầu, các khoản nợ phải trả tài chính được xác định theo giá phát hành cộng các chi phí phát sinh liên quan trực tiếp đến việc phát hành nợ phải trả tài chính đó.

Giá trị sau ghi nhận ban đầu

Hiện tại chưa có các quy định về đánh giá lại công cụ tài chính sau ghi nhận ban đầu.



2.5 . Các nghiệp vụ bằng ngoại tệ

Các giao dịch bằng ngoại tệ trong kỳ kế toán được quy đổi ra đồng Việt Nam theo tỷ giá thực tế tại ngày giao dịch. Tỷ giá giao dịch thực tế này được xác định theo nguyên tắc sau:

- Khi mua bán ngoại tệ là tỷ giá được quy định trong hợp đồng mua, bán ngoại tệ giữa Công ty và ngân hàng thương mại;
- Khi ghi nhận nợ phải thu là tỷ giá mua của ngân hàng thương mại nơi Công ty chỉ định khách hàng thanh toán tại thời điểm giao dịch phát sinh;
- Khi ghi nhận nợ phải trả là tỷ giá bán của ngân hàng thương mại nơi Công ty dự kiến giao dịch tại thời điểm giao dịch phát sinh;
- Khi mua sắm tài sản hoặc thanh toán ngay bằng ngoại tệ là tỷ giá mua của ngân hàng thương mại nơi Công ty thực hiện thanh toán.

Nếu Công ty áp dụng tỷ giá thực tế là tỷ giá xấp xỉ thì tỷ giá này chênh lệch không quá 1% so với tỷ giá mua bán chuyển khoản trung bình.

Tỷ giá giao dịch thực tế khi đánh giá lại các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ tại thời điểm lập Báo cáo tài chính riêng được xác định theo nguyên tắc:

- Đối với khoản mục phân loại là tài sản: áp dụng tỷ giá mua ngoại tệ của ngân hàng thương mại nơi Công ty thường xuyên có giao dịch;
- Đối với tiền gửi ngoại tệ: áp dụng tỷ giá mua của chính ngân hàng nơi Công ty mở tài khoản ngoại tệ;
- Đối với khoản mục phân loại là nợ phải trả: áp dụng tỷ giá bán ngoại tệ của ngân hàng thương mại nơi Công ty thường xuyên có giao dịch.

Tất cả các khoản chênh lệch tỷ giá thực tế phát sinh trong kỳ và chênh lệch do đánh giá lại số dư các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ cuối kỳ được hạch toán vào kết quả hoạt động kinh doanh của kỳ kế toán .

2.6 . Tiền và các khoản tương đương tiền

Tiền bao gồm tiền mặt tại quỹ, tiền gửi ngân hàng không kỳ hạn.

Các khoản tương đương tiền là các khoản đầu tư ngắn hạn có thời gian thu hồi không quá 03 tháng kể từ ngày đầu tư, có tính thanh khoản cao, có khả năng chuyển đổi dễ dàng thành các lượng tiền xác định và không có nhiều rủi ro trong chuyển đổi thành tiền.

2.7 . Các khoản đầu tư tài chính

Các khoản đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn bao gồm: Các khoản tiền gửi ngân hàng có kỳ hạn, các khoản cho vay,... được nắm giữ đến ngày đáo hạn với mục đích thu lãi hàng kỳ và các khoản đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn khác.

Các khoản đầu tư vào các công ty con, công ty liên doanh liên kết được ghi nhận ban đầu trên sổ kế toán theo giá gốc. Sau ghi nhận ban đầu, giá trị của các khoản đầu tư này được xác định theo giá gốc trừ đi dự phòng giảm giá khoản đầu tư.

Dự phòng giảm giá các khoản đầu tư được lập vào thời điểm cuối kỳ cụ thể như sau:

- Đối với các khoản đầu tư vào công ty con và công ty liên doanh liên kết: căn cứ vào Báo cáo tài chính của công ty con, công ty liên doanh, liên kết tại thời điểm trích lập dự phòng. Dự phòng giảm giá đầu tư được lập khi đơn vị nhận đầu tư phát sinh lỗ, ngoại trừ trường hợp khoản lỗ đó đã nằm trong kế hoạch khi quyết định đầu tư.
- Đối với các khoản đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn: căn cứ khả năng thu hồi để lập dự phòng phải thu khó đòi theo quy định của pháp luật.



2.8 . Các khoản nợ phải thu

Các khoản phải thu được theo dõi chi tiết theo kỳ hạn phải thu, đối tượng phải thu, loại nguyên tệ phải thu và các yếu tố khác theo nhu cầu quản lý của Công ty.

Dự phòng nợ phải thu khó đòi được trích lập cho các khoản: nợ phải thu quá hạn thanh toán ghi trong hợp đồng kinh tế, các kế ước vay nợ, cam kết hợp đồng hoặc cam kết nợ và nợ phải thu chưa đến hạn thanh toán nhưng khó có khả năng thu hồi. Trong đó, việc trích lập dự phòng nợ phải thu quá hạn thanh toán được căn cứ vào thời gian trả nợ gốc theo hợp đồng mua bán ban đầu, không tính đến việc gia hạn nợ giữa các bên và nợ phải thu chưa đến hạn thanh toán nhưng khách nợ đã lâm vào tình trạng phá sản hoặc đang làm thủ tục giải thể, mất tích, bỏ trốn.

2.9 . Hàng tồn kho

Hàng tồn kho được ghi nhận ban đầu theo giá gốc bao gồm: chi phí mua, chi phí chế biến và các chi phí liên quan trực tiếp khác phát sinh để có được hàng tồn kho ở địa điểm và trạng thái tại thời điểm ghi nhận ban đầu. Sau ghi nhận ban đầu, tại thời điểm lập Báo cáo tài chính nếu giá trị thuần có thể thực hiện được của hàng tồn kho thấp hơn giá gốc thì hàng tồn kho được ghi nhận theo giá trị thuần có thể thực hiện được.

Giá trị hàng tồn kho được xác định theo phương pháp bình quân gia quyền.

Hàng tồn kho được hạch toán theo phương pháp kê khai thường xuyên.

Phương pháp xác định giá trị sản phẩm dở dang cuối kỳ: Chi phí sản xuất kinh doanh dở dang được tập hợp theo chi phí nguyên vật liệu chính cho từng loại sản phẩm chưa hoàn thành.

Dự phòng giảm giá hàng tồn kho được lập vào thời điểm cuối kỳ là số chênh lệch giữa giá gốc của hàng tồn kho lớn hơn giá trị thuần có thể thực hiện được.

2.10 . Tài sản cố định

Tài sản cố định hữu hình, tài sản cố định vô hình được ghi nhận ban đầu theo giá gốc. Trong quá trình sử dụng, tài sản cố định hữu hình, tài sản cố định vô hình được ghi nhận theo nguyên giá, hao mòn lũy kế và giá trị còn lại. Khấu hao được trích theo phương pháp đường thẳng.

Khấu hao tài sản cố định được trích theo phương pháp đường thẳng với thời gian khấu hao được ước tính như sau:

- Nhà cửa, vật kiến trúc	15 - 45 năm
- Máy móc, thiết bị	07 - 15 năm
- Phương tiện vận tải, truyền dẫn	05 - 12 năm
- Thiết bị, dụng cụ quản lý	03 - 06 năm
- Phần mềm quản lý	03 - 05 năm

2.11 . Chi phí trả trước

Các chi phí đã phát sinh liên quan đến kết quả hoạt động sản xuất kinh doanh của nhiều kỳ kế toán được hạch toán vào chi phí trả trước để phân bổ dần vào kết quả hoạt động kinh doanh trong các kỳ kế toán sau.

Việc tính và phân bổ chi phí trả trước dài hạn vào chi phí sản xuất kinh doanh từng kỳ kế toán được căn cứ vào tính chất, mức độ từng loại chi phí để chọn phương pháp và tiêu thức phân bổ hợp lý. Chi phí trả trước được phân bổ dần vào chi phí sản xuất kinh doanh theo phương pháp đường thẳng.



2.12 . Các khoản nợ phải trả

Các khoản nợ phải trả được theo dõi theo kỳ hạn phải trả, đối tượng phải trả, loại nguyên tệ phải trả và các yếu tố khác theo nhu cầu quản lý của Công ty.

2.13 . Vay

Các khoản vay và nợ phải trả thuê tài chính được theo dõi theo từng đối tượng cho vay, từng khế ước vay nợ và kỳ hạn phải trả của các khoản vay. Trường hợp vay, nợ bằng ngoại tệ thì thực hiện theo dõi chi tiết theo nguyên tệ.

2.14 . Chi phí đi vay

Chi phí đi vay được ghi nhận vào chi phí sản xuất, kinh doanh trong kỳ khi phát sinh, trừ chi phí đi vay liên quan trực tiếp đến việc đầu tư xây dựng hoặc sản xuất tài sản dở dang được tính vào giá trị của tài sản đó (được vốn hoá) khi có đủ các điều kiện quy định trong Chuẩn mực Kế toán Việt Nam số 16 “Chi phí đi vay”. Ngoài ra, đối với khoản vay riêng phục vụ việc xây dựng tài sản cố định, bất động sản đầu tư, lãi vay được vốn hóa kể cả khi thời gian xây dựng dưới 12 tháng.

2.15 . Chi phí phải trả

Các khoản phải trả cho hàng hóa dịch vụ đã nhận được từ người bán hoặc đã được cung cấp cho người mua trong kỳ báo cáo nhưng thực tế chưa chi trả và các khoản phải trả khác như tiền lương nghỉ phép, chi phí trong thời gian ngừng sản xuất theo mùa, vụ, chi phí lãi tiền vay phải trả... được ghi nhận vào chi phí sản xuất, kinh doanh của kỳ báo cáo.

Việc ghi nhận các khoản chi phí phải trả vào chi phí sản xuất, kinh doanh trong kỳ được thực hiện theo nguyên tắc phù hợp giữa doanh thu và chi phí phát sinh trong kỳ. Các khoản chi phí phải trả sẽ được quyết toán với số chi phí thực tế phát sinh. Số chênh lệch giữa số trích trước và chi phí thực tế được hoàn nhập.

2.16 . Các khoản dự phòng phải trả

Các khoản dự phòng phải trả chỉ được ghi nhận khi thỏa mãn các điều kiện sau:

- Công ty có nghĩa vụ nợ hiện tại (nghĩa vụ pháp lý hoặc nghĩa vụ liên đới) do kết quả từ một sự kiện đã xảy ra;
- Sự giảm sút về những lợi ích kinh tế có thể xảy ra dẫn đến việc yêu cầu phải thanh toán nghĩa vụ nợ;
- Đưa ra được một ước tính đáng tin cậy về giá trị của nghĩa vụ nợ đó.

Giá trị được ghi nhận của một khoản dự phòng phải trả là giá trị được ước tính hợp lý nhất về khoản tiền sẽ phải chi để thanh toán nghĩa vụ nợ hiện tại tại ngày kết thúc kỳ kế toán .

Chỉ những khoản chi phí liên quan đến khoản dự phòng phải trả đã lập ban đầu mới được bù đắp bằng khoản dự phòng phải trả đó.

Dự phòng phải trả được ghi nhận vào chi phí sản xuất kinh doanh của kỳ kế toán. Khoản chênh lệch giữa số dự phòng phải trả đã lập ở kỳ kế toán trước chưa sử dụng hết lớn hơn số dự phòng phải trả lập ở kỳ báo cáo được hoàn nhập ghi giảm chi phí sản xuất, kinh doanh trong kỳ trừ khoản chênh lệch lớn hơn của khoản dự phòng phải trả về bảo hành công trình xây lắp được hoàn nhập vào thu nhập khác trong kỳ kế toán .



2.17 . Vốn chủ sở hữu

Vốn đầu tư của chủ sở hữu được ghi nhận theo số vốn thực góp của chủ sở hữu.

Thặng dư vốn cổ phần phản ánh chênh lệch giữa mệnh giá, chi phí trực tiếp liên quan đến việc phát hành cổ phiếu và giá phát hành cổ phiếu (kể cả các trường hợp tái phát hành cổ phiếu quỹ) và có thể là thặng dư dương (nếu giá phát hành cao hơn mệnh giá và chi phí trực tiếp liên quan đến việc phát hành cổ phiếu) hoặc thặng dư âm (nếu giá phát hành thấp hơn mệnh giá và chi phí trực tiếp liên quan đến việc phát hành cổ phiếu).

Cổ phiếu quỹ là cổ phiếu do Công ty phát hành và được Công ty mua lại, cổ phiếu này không bị hủy bỏ và sẽ được tái phát hành trở lại trong khoảng thời gian theo quy định của pháp luật về chứng khoán. Cổ phiếu quỹ được ghi nhận theo giá trị thực tế mua lại và trình bày trên Bảng Cân đối kế toán là một khoản ghi giảm Vốn đầu tư của chủ sở hữu. Giá vốn của cổ phiếu quỹ khi tái phát hành hoặc khi sử dụng để trả cổ tức, thưởng... được tính theo phương pháp bình quân gia quyền.

Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối phản ánh kết quả kinh doanh (lãi, lỗ) sau thuế thu nhập doanh nghiệp và tình hình phân chia lợi nhuận hoặc xử lý lỗ của Công ty. Việc phân phối lợi nhuận được thực hiện khi Công ty có lợi nhuận sau thuế chưa phân phối không vượt quá mức lợi nhuận sau thuế chưa phân phối trên Báo cáo tài chính hợp nhất sau khi đã loại trừ ảnh hưởng của các khoản lãi do ghi nhận từ giao dịch mua giá rẻ. Trường hợp trả cổ tức, lợi nhuận cho chủ sở hữu quá mức số lợi nhuận sau thuế chưa phân phối được ghi nhận như trường hợp giảm vốn góp. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối có thể được chia cho các nhà đầu tư dựa trên tỷ lệ góp vốn sau khi được Đại hội đồng cổ đông phê duyệt và sau khi đã trích lập các quỹ theo Điều lệ Công ty và các quy định của pháp luật Việt Nam.

Cổ tức phải trả cho các cổ đông được ghi nhận là khoản phải trả trên Bảng Cân đối kế toán của Công ty sau khi có thông báo chia cổ tức của Hội đồng Quản trị Công ty.

2.18 . Doanh thu*Doanh thu bán hàng*

Doanh thu bán hàng được ghi nhận khi đồng thời thỏa mãn các điều kiện sau:

- Phần lớn rủi ro và lợi ích gắn liền với quyền sở hữu sản phẩm hoặc hàng hóa đã được chuyển giao cho người mua;
- Công ty không còn nắm giữ quyền quản lý hàng hóa như người sở hữu hàng hóa hoặc quyền kiểm soát hàng hóa;
- Doanh thu được xác định tương đối chắc chắn;
- Công ty đã thu được hoặc sẽ thu được lợi ích kinh tế từ giao dịch bán hàng;
- Xác định được chi phí liên quan đến giao dịch bán hàng.

Doanh thu cung cấp dịch vụ

Doanh thu cung cấp dịch vụ được ghi nhận khi đồng thời thỏa mãn các điều kiện sau:

- Doanh thu được xác định tương đối chắc chắn;
- Có khả năng thu được lợi ích kinh tế từ giao dịch cung cấp dịch vụ đó;
- Xác định được phần công việc đã hoàn thành vào ngày lập Bảng cân đối kế toán;
- Xác định được chi phí phát sinh cho giao dịch và chi phí để hoàn thành giao dịch cung cấp dịch vụ đó.

Phần công việc cung cấp dịch vụ đã hoàn thành được xác định theo phương pháp đánh giá công việc hoàn thành.



Doanh thu hoạt động tài chính

Doanh thu phát sinh từ tiền lãi, cổ tức, lợi nhuận được chia và các khoản doanh thu hoạt động tài chính khác được ghi nhận khi thỏa mãn đồng thời hai (2) điều kiện sau:

- Có khả năng thu được lợi ích kinh tế từ giao dịch đó;
- Doanh thu được xác định tương đối chắc chắn.

Cổ tức, lợi nhuận được chia được ghi nhận khi Công ty được quyền nhận cổ tức hoặc được quyền nhận lợi nhuận từ việc góp vốn.

2.19 . Các khoản giảm trừ doanh thu

Các khoản giảm trừ doanh thu bán hàng, cung cấp dịch vụ phát sinh trong kỳ gồm: hàng bán bị trả lại.

Các khoản chiết khấu thương mại, giảm giá hàng bán, hàng bán bị trả lại phát sinh cùng kỳ tiêu thụ sản phẩm, hàng hóa dịch vụ được điều chỉnh giảm doanh thu của kỳ phát sinh. Trường hợp sản phẩm, hàng hoá, dịch vụ đã tiêu thụ từ các kỳ trước, đến kỳ sau mới phát sinh các khoản giảm trừ doanh thu thì được ghi giảm doanh thu theo nguyên tắc: nếu phát sinh trước thời điểm phát hành Báo cáo tài chính riêng thì ghi giảm doanh thu trên Báo cáo tài chính riêng của kỳ lập báo cáo (kỳ trước) và nếu phát sinh sau thời điểm phát hành Báo cáo tài chính riêng thì ghi giảm doanh thu của kỳ phát sinh (kỳ sau).

2.20 . Giá vốn hàng bán

Giá vốn hàng bán trong kỳ được ghi nhận phù hợp với doanh thu phát sinh trong kỳ và đảm bảo tuân thủ nguyên tắc thận trọng. Các trường hợp hao hụt vật tư hàng hóa vượt định mức, chi phí vượt định mức bình thường, hàng tồn kho bị mất mát sau khi đã trừ đi phần trách nhiệm của tập thể, cá nhân có liên quan,... được ghi nhận đầy đủ, kịp thời vào giá vốn hàng bán trong kỳ.

2.21 . Chi phí tài chính

Các khoản chi phí được ghi nhận vào chi phí tài chính gồm:

- Chi phí hoặc các khoản lỗ liên quan đến các hoạt động đầu tư tài chính;
- Chi phí đi vay vốn;
- Các khoản lỗ do thanh lý, chuyển nhượng chứng khoán ngắn hạn, chi phí giao dịch bán chứng khoán;
- Dự phòng giảm giá chứng khoán kinh doanh, dự phòng tổn thất đầu tư vào đơn vị khác, khoản lỗ phát sinh khi bán ngoại tệ, lỗ tỷ giá hối đoái...

Các khoản trên được ghi nhận theo tổng số phát sinh trong kỳ không bù trừ với doanh thu hoạt động tài chính.

2.22 . Thuế thu nhập doanh nghiệp

Chi phí thuế TNDN hiện hành được xác định trên cơ sở thu nhập chịu thuế trong kỳ và thuế suất thuế TNDN trong kỳ kế toán hiện hành.



CÔNG TY CỔ PHẦN CHẾ TẠO ĐIỆN CƠ HÀ NỘIKm12 Đường Cầu Diễn, Phường Phúc Diễn,
Quận Bắc Từ Liêm, Thành Phố Hà Nội, Việt Nam**Báo cáo tài chính riêng**

Cho kỳ kế toán từ ngày 01/01/2016 đến ngày 30/06/2016

2.23 . Các bên liên quan

Các bên được coi là liên quan nếu bên đó có khả năng kiểm soát hoặc có ảnh hưởng đáng kể đối với bên kia trong việc ra quyết định về các chính sách tài chính và hoạt động. Các bên liên quan của Công ty bao gồm:

- Các doanh nghiệp trực tiếp hay gián tiếp qua một hoặc nhiều trung gian có quyền kiểm soát Công ty hoặc chịu sự kiểm soát của Công ty, hoặc cùng chung sự kiểm soát với Công ty, bao gồm cả công ty mẹ, công ty con và công ty liên kết;
- Các cá nhân trực tiếp hoặc gián tiếp nắm quyền biểu quyết của Công ty mà có ảnh hưởng đáng kể đối với Công ty, những nhân sự quản lý chủ chốt của Công ty, những thành viên mật thiết trong gia đình của các cá nhân này;
- Các doanh nghiệp do các cá nhân nêu trên nắm trực tiếp hoặc gián tiếp phần quan trọng quyền biểu quyết hoặc có ảnh hưởng đáng kể tới Công ty.

Trong việc xem xét từng mối quan hệ của các bên liên quan để phục vụ cho việc lập và trình bày Báo cáo tài chính riêng, Công ty chú ý tới bản chất của mối quan hệ hơn là hình thức pháp lý của các quan hệ đó.

3 . TIỀN VÀ CÁC KHOẢN TƯƠNG ĐƯƠNG TIỀN

	30/06/2016	01/01/2016
	VND	VND
Tiền mặt	68.078.336	2.247.295.395
Tiền gửi ngân hàng không kỳ hạn	19.267.035.846	21.165.504.812
Các khoản tương đương tiền	-	5.000.000.000
	19.335.114.182	28.412.800.207

4 . CÁC KHOẢN ĐẦU TƯ TÀI CHÍNH**a) Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn**

	30/06/2016		01/01/2016	
	Giá gốc	Giá trị ghi sổ	Giá gốc	Giá trị ghi sổ
	VND	VND	VND	VND
Đầu tư ngắn hạn	25.155.377.778	25.155.377.778	57.100.000.000	57.100.000.000
- Tiền gửi có kỳ hạn	25.155.377.778	25.155.377.778	57.100.000.000	57.100.000.000
	25.155.377.778	25.155.377.778	57.100.000.000	57.100.000.000

Tại ngày 30 tháng 06 năm 2016, các khoản đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn bao gồm các hợp đồng tiền gửi có kỳ hạn trên 03 tháng được gửi tại các ngân hàng thương mại cổ phần, chi tiết như sau:

Ngân hàng	Ngày	Số tiền VND	Thời hạn	Lãi suất
SHB Cầu Diễn	30/06/2016	5.000.000.000	6 tháng	5,60%
SHB Cầu Diễn	30/06/2016	5.000.000.000	6 tháng	5,60%
SHB Cầu Diễn	04/01/2016	7.000.000.000	6 tháng	5,50%
Vietinbank Tây HN	01/05/2016	8.155.377.778	5 tháng	4,60%
		25.155.377.778		

CÔNG TY CỔ PHẦN CHẾ TẠO ĐIỆN CƠ HÀ NỘIKm12 Đường Cầu Diễn, Phường Phúc Diễn,
Quận Bắc Từ Liêm, Thành Phố Hà Nội, Việt Nam**Báo cáo tài chính riêng**

Cho kỳ kế toán từ ngày 01/01/2016 đến ngày 30/06/2016

b) Đầu tư góp vốn vào đơn vị khác

	30/06/2016		01/01/2016	
	Giá gốc	Dự phòng	Giá gốc	Dự phòng
	VND	VND	VND	VND
Đầu tư vào Công ty con	19.902.634.227	-	19.902.634.227	-
- Công ty Cổ phần Điện cơ Hà Nội	10.277.743.006	-	10.277.743.006	-
- Trường Cao đẳng Công nghệ Hà Nội	9.624.891.221	-	9.624.891.221	-
Đầu tư vào Công ty liên doanh, liên kết	179.842.195.109	-	179.842.195.109	-
- Công ty TNHH S.A.S - CTAMAD	179.842.195.109	-	179.842.195.109	-
	199.744.829.336	-	199.744.829.336	-

(*) Công ty chưa xác định giá trị hợp lý của các khoản đầu tư tài chính này do Chuẩn mực Kế toán Việt Nam, Chế độ Kế toán doanh nghiệp Việt Nam chưa có hướng dẫn cụ thể về việc xác định giá trị hợp lý.

Đầu tư vào Công ty con

Thông tin chi tiết về các công ty con của Công ty vào ngày 30/06/2016 như sau:

Tên Công ty	Nơi thành lập và hoạt động	Tỷ lệ lợi ích	Tỷ lệ biểu quyết	Hoạt động kinh doanh chính
- Công ty Cổ phần Điện cơ Hà Nội	Thành phố Hồ Chí Minh	70,02%	70,02%	Sản xuất và kinh doanh sản phẩm ngành điện
- Trường Cao đẳng Công nghệ Hà Nội	Thành phố Hà Nội	51,35%	51,35%	Đào tạo, bồi dưỡng cao đẳng và dạy nghề

Đầu tư vào Công ty liên doanh, liên kết

Thông tin chi tiết về các công ty liên doanh, liên kết của Công ty vào ngày 30/06/2016 như sau:

Tên Công ty	Nơi thành lập và hoạt động	Tỷ lệ lợi ích	Tỷ lệ biểu quyết	
- Công ty TNHH S.A.S - CTAMAD	Thành phố Hà Nội	35,00%	35,00%	Kinh doanh khách sạn, dịch vụ du lịch

CÔNG TY CỔ PHẦN CHẾ TẠO ĐIỆN CƠ HÀ NỘIKm12 Đường Cầu Diễn, Phường Phúc Diễn,
Quận Bắc Từ Liêm, Thành Phố Hà Nội, Việt Nam**Báo cáo tài chính riêng**

Cho kỳ kế toán từ ngày 01/01/2016 đến ngày 30/06/2016

5 . PHẢI THU NGẮN HẠN CỦA KHÁCH HÀNG

	30/06/2016	01/01/2016
	VND	VND
a) Phải thu của khách hàng chi tiết theo khách hàng có số dư lớn		
- Tổng công ty cổ phần Thiết bị điện Việt Nam	63.610.335.143	11.629.809.343
- Công ty Điện lực Quảng Ninh	34.796.769.007	-
- Công ty cổ phần Chế tạo bơm Hải Dương	20.510.133.631	26.299.068.318
- Các khoản phải thu khách hàng khác	127.796.896.169	57.893.507.148
	246.714.133.950	95.822.384.809
b) Phải thu khách hàng là các bên liên quan	94.598.876.448	48.357.413.858
Xem thông tin chi tiết tại thuyết minh số 39.		

6 . TRẢ TRƯỚC CHO NGƯỜI BÁN NGẮN HẠN

	30/06/2016		01/01/2016	
	Giá trị	Dự phòng	Giá trị	Dự phòng
	VND	VND	VND	VND
Trả trước cho người bán chi tiết theo đối tượng có số dư lớn				
- Công ty TNHH Shaanxi Jc Engineering & Trading	2.887.972.000	-	-	-
- Công ty TNHH Whole Shine	-	-	5.067.599.250	-
- Công ty TNHH Nidec ASI S.p.A	-	-	1.055.040.878	-
- Trả trước cho người bán khác	532.259.590	-	536.275.300	-
	3.420.231.590	-	6.658.915.428	-

7 . PHẢI THU NGẮN HẠN KHÁC

	30/06/2016		01/01/2016	
	Giá trị	Dự phòng	Giá trị	Dự phòng
	VND	VND	VND	VND
Phải thu về lãi tiền gửi, tiền cho vay	24.451.084	-	22.122.222	-
Phải thu người lao động về thuế	8.198.155	-	9.151.710	-
Tạm ứng	605.885.000	-	707.898.185	-
Ký cược, ký quỹ	203.379.334	-	176.445.909	-
Phải thu khác	65.451.400	-	72.498.200	-
	907.364.973	-	988.116.226	-

CÔNG TY CỔ PHẦN CHẾ TẠO ĐIỆN CƠ HÀ NỘIKm12 Đường Cầu Diễn, Phường Phúc Diễn,
Quận Bắc Từ Liêm, Thành Phố Hà Nội, Việt Nam**Báo cáo tài chính riêng**

Cho kỳ kế toán từ ngày 01/01/2016 đến ngày 30/06/2016

8 . NỢ XẤU

	30/06/2016		01/01/2016	
	Giá gốc	Giá trị có thể thu hồi	Giá gốc	Giá trị có thể thu hồi
	VND	VND	VND	VND
Tổng giá trị các khoản phải thu, cho vay quá hạn thanh toán hoặc chưa quá hạn nhưng khó có khả năng thu hồi				
- Công ty trách nhiệm hữu hạn cơ khí Phong Anh	265.400.036	265.400.036	265.400.036	265.400.036
- Công ty cổ phần xây lắp Hồng Hà	165.145.000	165.145.000	165.145.000	165.145.000
- Công ty cổ phần cơ khí xây dựng số 4	440.155.150	440.155.150	470.122.950	470.122.950
- Các khoản khác	123.464.301	123.464.301	202.818.576	202.818.576
	994.164.487	994.164.487	1.103.486.562	1.103.486.562

(*) Giá trị có thể thu hồi của các khoản nợ xấu được xác định trên cơ sở xét đoán của Ban Tổng Giám đốc Công ty.

9 . HÀNG TỒN KHO

	30/06/2016		01/01/2016	
	Giá gốc	Dự phòng	Giá gốc	Dự phòng
	VND	VND	VND	VND
Nguyên liệu, vật liệu	70.358.341.121	-	38.344.113.816	-
Công cụ, dụng cụ	449.784.905	-	422.870.319	-
Chi phí sản xuất kinh doanh dở dang	11.610.195.338	-	5.015.267.096	-
Thành phẩm	33.324.364.607	(723.740.777)	23.862.792.280	-
Hàng hoá	1.465.267.727	-	1.140.977.530	-
	117.207.953.698	(723.740.777)	68.786.021.041	-

10 . CHI PHÍ XÂY DỰNG CƠ BẢN DỒ DANG

	30/06/2016	01/01/2016
	VND	VND
Mua sắm tài sản cố định	929.814.261	5.649.126.932
- Dự án đầu tư sản xuất MBA Amorphous (*)	705.921.443	5.243.205.244
- Lò sấy điện trở 90W	-	316.682.486
- Hệ thống hút bụi	207.432.818	89.239.202
- Tài sản cố định khác	16.460.000	-
	929.814.261	5.649.126.932

(*) Dự án đầu tư sản xuất máy biến áp siêu giảm tổn thất sử dụng lõi tôn vô định hình (Amorphous) công suất đến 2000KVA bằng nguồn vốn tự có với tổng giá trị đầu tư lên tới 25 tỷ đồng bắt đầu từ tháng 4/2015 và dự kiến hoàn thành trong năm 2016.

CÔNG TY CỔ PHẦN CHẾ TẠO ĐIỆN CƠ HÀ NỘIKm12 Đường Cầu Diễn, Phường Phúc Diễn,
Quận Bắc Từ Liêm, Thành Phố Hà Nội, Việt Nam**Báo cáo tài chính riêng**

Cho kỳ kế toán từ ngày 01/01/2016 đến ngày 30/06/2016

11 . TÀI SẢN CỐ ĐỊNH HỮU HÌNH

	Nhà cửa, vật kiến trúc	Máy móc, thiết bị	Phương tiện vận tải, truyền dẫn	Thiết bị, dụng cụ quản lý	Cộng
	VND	VND	VND	VND	VND
Nguyên giá					
Số dư đầu năm	50.215.855.830	64.891.463.765	14.100.658.446	1.315.016.390	130.522.994.431
- Mua trong kỳ	-	-	410.264.545	-	410.264.545
- Đầu tư xây dựng cơ bản hoàn thành	-	16.012.627.192	-	-	16.012.627.192
- Thanh lý, nhượng bán	-	(1.093.891.178)	-	-	(1.093.891.178)
Số dư cuối kỳ	50.215.855.830	79.810.199.779	14.510.922.991	1.315.016.390	145.851.994.990
Giá trị hao mòn lũy kế					
Số dư đầu năm	21.157.918.313	43.223.435.462	9.519.370.721	1.227.878.632	75.128.603.128
- Khấu hao trong kỳ	802.750.014	2.304.365.347	515.590.255	23.259.096	3.645.964.712
- Thanh lý, nhượng bán	-	(708.842.477)	-	-	(708.842.477)
Số dư cuối kỳ	21.960.668.327	44.818.958.332	10.034.960.976	1.251.137.728	78.065.725.363
Giá trị còn lại					
Tại ngày đầu năm	29.057.937.517	21.668.028.303	4.581.287.725	87.137.758	55.394.391.303
Tại ngày cuối kỳ	28.255.187.503	34.991.241.447	4.475.962.015	63.878.662	67.786.269.627

Trong đó:

- Nguyên giá tài sản cố định cuối kỳ đã khấu hao hết nhưng vẫn còn sử dụng: 22.890.289.088 đồng;
- Nguyên giá tài sản cố định cuối kỳ chờ thanh lý: 735.006.693 đồng.

CÔNG TY CỔ PHẦN CHẾ TẠO ĐIỆN CƠ HÀ NỘIKm12 Đường Cầu Diễn, Phường Phúc Diễn,
Quận Bắc Từ Liêm, Thành Phố Hà Nội, Việt Nam**Báo cáo tài chính riêng**

Cho kỳ kế toán từ ngày 01/01/2016 đến ngày 30/06/2016

12 . TÀI SẢN CÓ ĐỊNH VÔ HÌNH

	Phần mềm máy tính VND	Bản quyền, bằng sáng chế VND	Cộng VND
Nguyên giá			
Số dư đầu năm	75.000.000	-	75.000.000
- Mua trong kỳ	-	244.481.111	244.481.111
Số dư cuối kỳ	75.000.000	244.481.111	319.481.111
Giá trị hao mòn lũy kế			
Số dư đầu năm	36.666.659	-	36.666.659
- Khấu hao trong kỳ	12.499.998	12.224.055	24.724.053
Số dư cuối kỳ	49.166.657	12.224.055	61.390.712
Giá trị còn lại			
Tại ngày đầu năm	38.333.341	-	38.333.341
Tại ngày cuối kỳ	25.833.343	232.257.056	258.090.399

13 . CHI PHÍ TRẢ TRƯỚC

	30/06/2016 VND	01/01/2016 VND
a) Ngắn hạn		
Công cụ dụng cụ xuất dùng	86.084.146	258.741.651
	86.084.146	258.741.651
b) Dài hạn		
Công cụ dụng cụ xuất dùng	805.159.635	327.000.888
Chi phí sửa chữa tài sản	1.656.244.295	1.237.581.934
	2.461.403.930	1.564.582.822

14 . NGƯỜI MUA TRẢ TIỀN TRƯỚC NGẮN HẠN

	30/06/2016 VND	01/01/2016 VND
Người mua trả tiền trước ngắn hạn chi tiết theo đối tượng có số dư lớn		
- Chi nhánh Công ty TNHH Nhà máy Xi măng Duyên Hà	1.252.680.000	-
- Đại lý sản phẩm Phạm Văn Nhân	100.582.429	950.202.063
- Công ty Trách nhiệm hữu hạn Một thành viên Thép Hoà Phát	-	440.550.000
- Công ty Trách nhiệm hữu hạn Bơm EBARA Việt Nam	-	457.050.000
- Các đối tượng khác trả tiền trước	636.227.841	937.940.037
	1.989.490.270	2.785.742.100

15 . CHI PHÍ PHẢI TRẢ NGẮN HẠN

	30/06/2016 VND	01/01/2016 VND
- Chi phí lãi vay	366.017.583	197.007.906
- Chi phí phải trả khác	718.022.972	182.672.000
	1.084.040.555	379.679.906

CÔNG TY CỔ PHẦN CHẾ TẠO ĐIỆN CƠ HÀ NỘI

Km12 Đường Cầu Diễn, Phường Phúc Diễn,
Quận Bắc Từ Liêm, Thành Phố Hà Nội, Việt Nam

Báo cáo tài chính riêng

Cho kỳ kế toán từ ngày 01/01/2016 đến ngày 30/06/2016

16 . PHẢI TRẢ NGƯỜI BÁN NGẮN HẠN

	30/06/2016		01/01/2016	
	Giá trị	Số có khả năng trả nợ	Giá trị	Số có khả năng trả nợ
	VND	VND	VND	VND
a) Phải trả người bán chi tiết theo nhà cung cấp có số dư lớn				
- Công ty Cổ phần Thương mại xuất nhập khẩu Trường Giang	2.004.510.206	2.004.510.206	4.747.786.912	4.747.786.912
- Công ty TNHH Chế tạo máy biến áp điện lực Hà Nội	22.730.070.000	22.730.070.000	-	-
- Shaanxi saame import and export Co.,LTD	56.310.579.816	56.310.579.816	1.740.727.500	1.740.727.500
- Công ty Trách nhiệm hữu hạn Ánh Dương	8.720.539.108	8.720.539.108	8.102.646.921	8.102.646.921
- Công ty Cổ phần Chế tạo thiết bị điện Việt Nam	25.216.619.438	25.216.619.438	-	-
- Phải trả các đối tượng khác	32.298.028.839	32.298.028.839	21.271.703.936	21.271.703.936
	147.280.347.407	147.280.347.407	35.862.865.269	35.862.865.269
b) Phải trả người bán là các bên liên quan (Xem thông tin chi tiết tại thuyết minh số 39.)				
	-	-	1.390.140.741	1.390.140.741

CÔNG TY CỔ PHẦN CHẾ TẠO ĐIỆN CƠ HÀ NỘIKm12 Đường Cầu Diễn, Phường Phúc Diễn,
Quận Bắc Từ Liêm, Thành Phố Hà Nội, Việt Nam**Báo cáo tài chính riêng**

Cho kỳ kế toán từ ngày 01/01/2016 đến ngày 30/06/2016

17 . THUẾ VÀ CÁC KHOẢN PHẢI NỘP NHÀ NƯỚC

	Số phải thu đầu năm	Số phải nộp đầu năm	Số phải nộp trong kỳ	Số đã thực nộp trong kỳ	Số phải thu cuối kỳ	Số phải nộp cuối kỳ
	VND	VND	VND	VND	VND	VND
Thuế Giá trị gia tăng	-	-	15.361.130.240	15.365.550.840	4.420.600	-
Thuế Xuất khẩu, Nhập khẩu	-	-	235.168.766	235.168.766	-	-
Thuế Thu nhập doanh nghiệp	-	1.934.401.309	3.752.406.052	2.638.507.118	-	3.048.300.243
Thuế Thu nhập cá nhân	-	69.200.360	877.482.095	932.623.255	-	14.059.200
Thuế Nhà đất, Tiền thuê đất	-	-	1.346.394.805	1.346.394.805	-	-
Các loại thuế khác	-	-	3.000.000	3.000.000	-	-
	-	2.003.601.669	21.575.581.958	20.521.244.784	4.420.600	3.062.359.443

Quyết toán thuế của Công ty sẽ chịu sự kiểm tra của cơ quan thuế. Do việc áp dụng luật và các qui định về thuế đối với nhiều loại giao dịch khác nhau có thể được giải thích theo nhiều cách khác nhau, số thuế được trình bày trên Báo cáo tài chính có thể bị thay đổi theo quyết định của cơ quan thuế.

18 . PHẢI TRẢ NGẮN HẠN KHÁC

	30/06/2016	01/01/2016
	VND	VND
- Kinh phí công đoàn	29.091.299	23.024.566
- Bảo hiểm xã hội	786.102.526	381.473.401
- Nhận ký quỹ, ký cược ngắn hạn	700.000.000	700.000.000
- Cổ tức, lợi nhuận phải trả	15.789.000	27.091.365.000
- Các khoản phải trả, phải nộp khác	38.500.000	-
	1.569.482.825	28.195.862.967

CÔNG TY CỔ PHẦN CHẾ TẠO ĐIỆN CƠ HÀ NỘIKm12 Đường Cầu Diễn, Phường Phúc Diễn,
Quận Bắc Từ Liêm, Thành Phố Hà Nội, Việt Nam**Báo cáo tài chính riêng**

Cho kỳ kế toán từ ngày 01/01/2016 đến ngày 30/06/2016

19 . VAY VÀ NỢ THUÊ TÀI CHÍNH

	01/01/2016		Trong kỳ		30/06/2016	
	Giá trị	Số có khả năng trả nợ	Tăng	Giảm	Giá trị	Số có khả năng trả nợ
	VND	VND	VND	VND	VND	VND
Vay ngắn hạn	14.138.593.440	14.138.593.440	61.939.386.674	27.686.405.193	48.391.574.921	48.391.574.921
- Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam - Chi nhánh Tây Hà Nội (1)	5.091.823.440	5.091.823.440	24.708.328.076	11.597.427.023	18.202.724.493	18.202.724.493
- Ngân hàng TMCP Sài Gòn Hà Nội - Chi nhánh Tây Nam Hà Nội	-	-	3.543.028.170	3.543.028.170	-	-
- Ngân hàng TNHH CTBC - Chi nhánh Hồ Chí Minh (2)	-	-	23.587.630.428	6.271.450.000	17.316.180.428	17.316.180.428
- Công đoàn Công ty Cổ phần Chế tạo Điện cơ Hà Nội (3)	1.300.000.000	1.300.000.000	1.632.000.000	300.000.000	2.632.000.000	2.632.000.000
- Công đoàn Trường Cao đẳng Công nghệ Hà Nội	50.000.000	50.000.000	-	50.000.000	-	-
- Cán bộ công nhân viên (4)	7.696.770.000	7.696.770.000	8.468.400.000	5.924.500.000	10.240.670.000	10.240.670.000
	14.138.593.440	14.138.593.440	61.939.386.674	27.686.405.193	48.391.574.921	48.391.574.921

CÔNG TY CỔ PHẦN CHẾ TẠO ĐIỆN CƠ HÀ NỘIKm12 Đường Cầu Diễn, Phường Phúc Diễn,
Quận Bắc Từ Liêm, Thành Phố Hà Nội, Việt Nam**Báo cáo tài chính riêng**

Cho kỳ kế toán từ ngày 01/01/2016 đến ngày 30/06/2016

Thông tin chi tiết liên quan đến các khoản vay ngắn hạn:

- (1) Hợp đồng tín dụng hạn mức số 0108/2015-HĐTDHM/NHCT146-HEM ngày 03/08/2015 của Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam - Chi nhánh Tây Hà Nội, với các điều khoản chi tiết sau:
- + Hạn mức cho vay: 25 tỷ đồng;
 - + Mục đích vay: Bổ sung vốn lưu động thực hiện phương án kinh doanh;
 - + Thời hạn duy trì hạn mức: đến hết ngày 31/07/2016;
 - + Thời hạn của khoản vay: 06 tháng;
 - + Lãi suất cho vay: quy định cụ thể tại từng giấy nhận nợ, tại 30/06/2016 là từ 5,5%/năm;
 - + Các hình thức bảo đảm tiền vay: thế chấp tài sản.
 - + Số dư nợ gốc tại thời điểm 30/06/2016: 18.202.724.493 đồng.
- (2) Hợp đồng tín dụng ngắn hạn tuần hoàn số STVN770-14 ngày 24/10/2014 với Ngân hàng TNHH CTBC Chi nhánh Hồ Chí Minh, với các điều khoản chi tiết sau:
- + Hạn mức tín dụng: tương đương 1.500.000 Đô la Mỹ;
 - + Mục đích vay: Bổ sung vốn lưu động thực hiện phương án kinh doanh;
 - + Thời hạn của hợp đồng: thời hạn rút vốn là 01 năm và tự động gia hạn khi hết hạn;
 - + Lãi suất cho vay: tại thời điểm 30/06/2016 từ 6,2 đến 6,3%/năm;
 - + Các hình thức bảo đảm tiền vay: bảo lãnh tín chấp của Công ty mẹ
 - + Số dư nợ gốc tại thời điểm 30/06/2016: 17.316.180.428 đồng.
- (3) Hợp đồng vay vốn giữa Công ty và Công đoàn năm 2015 và 2016 với các điều khoản chi tiết sau:
- + Số tiền vay tổng cộng: 2.932.000.000 đồng;
 - + Mục đích vay: bổ sung vốn lưu động phục vụ sản xuất kinh doanh;
 - + Thời hạn của hợp đồng: không xác định thời hạn;
 - + Lãi suất cho vay: từ 5,5 đến 6%/năm
 - + Các hình thức bảo đảm tiền vay: cho vay không có tài sản đảm bảo.
 - + Số dư nợ gốc tại thời điểm 30/06/2016: 2.632.000.000 đồng.
- (4) Huy động vốn vay của cán bộ công nhân viên Công ty để phục vụ hoạt động sản xuất kinh doanh, với lãi suất huy động phù hợp với lãi suất thị trường trong từng thời kỳ, thời hạn vay không xác định.

20 . DỰ PHÒNG PHẢI TRẢ

	30/06/2016	01/01/2016
	VND	VND
a) Ngắn hạn		
- Dự phòng bảo hành sản phẩm hàng hóa	7.931.271.425	10.361.388.185
b) Dài hạn		
- Dự phòng bảo hành sản phẩm hàng hóa	8.832.960.433	4.376.583.604
	16.764.231.858	14.737.971.789

CÔNG TY CỔ PHẦN CHẾ TẠO ĐIỆN CƠ HÀ NỘI

Km12 Đường Cầu Diễn, Phường Phúc Diễn,
Quận Bắc Từ Liêm, Thành Phố Hà Nội, Việt Nam

Báo cáo tài chính riêng

Cho kỳ kế toán từ ngày 01/01/2016 đến ngày 30/06/2016

21 . VỐN CHỦ SỞ HỮU

a) Bảng đối chiếu biến động của vốn chủ sở hữu

	Vốn đầu tư của chủ sở hữu	Thặng dư vốn cổ phần	Cổ phiếu quỹ	Quỹ đầu tư phát triển	Lợi nhuận chưa phân phối	Cộng
	VND	VND	VND	VND	VND	VND
Số dư đầu năm trước	322.450.000.000	152.595.945	(1.589.412.600)	2.700.042.131	95.166.539.575	418.879.765.051
Lãi trong kỳ trước	-	-	-	-	9.951.040.880	9.951.040.880
Phân phối lợi nhuận	-	-	-	500.000.000	(1.300.000.000)	(800.000.000)
Chi cổ tức	-	-	-	-	(44.925.118.000)	(44.925.118.000)
Số dư cuối kỳ trước	322.450.000.000	152.595.945	(1.589.412.600)	3.200.042.131	58.892.462.455	383.105.687.931
Số dư đầu năm nay	322.450.000.000	152.595.945	(1.589.412.600)	3.200.042.131	88.878.343.613	413.091.569.089
Lãi trong kỳ này	-	-	-	-	53.863.600.677	53.863.600.677
Phân phối lợi nhuận	45.550.000.000	-	-	-	(48.350.000.000)	(2.800.000.000)
Chi cổ tức	-	-	-	-	(22.462.559.000)	(22.462.559.000)
Số dư cuối kỳ này	368.000.000.000	152.595.945	(1.589.412.600)	3.200.042.131	71.929.385.290	441.692.610.766

Theo Nghị quyết của Đại Hội đồng cổ đông số 10/2016/ĐHĐCĐ ngày 01/03/2016, Công ty công bố việc phân phối lợi nhuận lũy kế đến 31/12/2015 như sau:

	Tỷ lệ %	Số tiền VND
Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp dùng để phân phối	100,00%	88.878.343.613
Bổ sung vốn kinh doanh (*)	51,25%	45.550.000.000
Trích Quỹ khen thưởng, phúc lợi, thưởng ban điều hành	3,15%	2.800.000.000
Chi trả cổ tức (bằng 7% vốn điều lệ) (*)	25,27%	22.462.559.000
Lợi nhuận chưa phân phối	20,33%	18.065.784.613

(*) Theo Nghị quyết của Đại Hội đồng cổ đông năm 2016, Công ty thực hiện chi trả cổ tức bằng tiền mặt 17% vốn điều lệ, trong đó đã tạm ứng năm 2015 là 10%, đồng thời chi trả cổ tức bằng cổ phiếu 45,55 tỷ đồng tương ứng 14,19535%. Tại ngày 04/04/2016 Công ty đã nhận được Thông báo số 1600/UBCK-QLCB của Ủy ban chứng khoán Nhà nước về việc phát hành thành công cổ phiếu để trả cổ tức, số lượng cổ phiếu phân phối là 4.555.000 cổ phiếu, mệnh giá 10.000 đồng/cổ phiếu.

CÔNG TY CỔ PHẦN CHẾ TẠO ĐIỆN CƠ HÀ NỘIKm12 Đường Cầu Diễn, Phường Phúc Diễn,
Quận Bắc Từ Liêm, Thành Phố Hà Nội, Việt Nam**Báo cáo tài chính riêng**

Cho kỳ kế toán từ ngày 01/01/2016 đến ngày 30/06/2016

b) Chi tiết vốn đầu tư của chủ sở hữu

	Tỷ lệ (%)	Cuối kỳ VND	Tỷ lệ (%)	Đầu kỳ VND
Tổng Công ty Cổ phần Thiết bị Điện Việt Nam	65,88%	242.422.450.000	65,84%	212.287.500.000
Vốn góp của các cổ đông khác	33,70%	124.021.250.000	33,68%	108.606.200.000
- Công ty TNHH Đại Hoàng Hà	0,00%	-	15,51%	50.000.000.000
- Công đoàn Công ty	2,98%	10.962.750.000	2,98%	9.600.000.000
- Công ty CP Dây cáp điện Việt Nam	0,31%	1.141.950.000	0,31%	1.000.000.000
- Các cổ đông khác	30,41%	111.916.550.000	14,88%	48.006.200.000
Cổ phiếu quỹ	0,42%	1.556.300.000	0,48%	1.556.300.000
	100%	368.000.000.000	100%	322.450.000.000

c) Các giao dịch về vốn với các chủ sở hữu và phân phối cổ tức, chia lợi nhuận

	6 tháng đầu năm 2016 VND	6 tháng đầu năm 2015 VND
Vốn đầu tư của chủ sở hữu	368.000.000.000	322.450.000.000
- <i>Vốn góp đầu kỳ</i>	322.450.000.000	322.450.000.000
- <i>Vốn góp tăng trong kỳ</i>	45.550.000.000	-
- <i>Vốn góp cuối kỳ</i>	368.000.000.000	322.450.000.000
Cổ tức, lợi nhuận đã chia	22.462.559.000	44.925.118.000
- <i>Cổ tức, lợi nhuận chia trên lợi nhuận năm trước</i>	22.462.559.000	44.925.118.000

d) Cổ phiếu

	30/06/2016	01/01/2016
Số lượng cổ phiếu đăng ký phát hành	36.800.000	32.245.000
Số lượng cổ phiếu đã bán ra công chúng	36.800.000	32.245.000
- <i>Cổ phiếu phổ thông</i>	36.800.000	32.245.000
Số lượng cổ phiếu được mua lại (<i>cổ phiếu quỹ</i>)	155.630	155.630
- <i>Cổ phiếu phổ thông</i>	155.630	155.630
Số lượng cổ phiếu đang lưu hành	36.644.370	32.089.370
- <i>Cổ phiếu phổ thông</i>	36.644.370	32.089.370
Mệnh giá cổ phiếu đang lưu hành (VND)	10.000	10.000

e) Các quỹ công ty

	30/06/2016 VND	01/01/2016 VND
Quỹ đầu tư phát triển	3.200.042.131	3.200.042.131
	3.200.042.131	3.200.042.131



CÔNG TY CỔ PHẦN CHẾ TẠO ĐIỆN CƠ HÀ NỘIKm12 Đường Cầu Diễn, Phường Phúc Diễn,
Quận Bắc Từ Liêm, Thành Phố Hà Nội, Việt Nam**Báo cáo tài chính riêng**

Cho kỳ kế toán từ ngày 01/01/2016 đến ngày 30/06/2016

22 . NGUỒN KINH PHÍ

	6 tháng đầu năm 2016	6 tháng đầu năm 2015
	VND	VND
Nguồn kinh phí được cấp trong kỳ	1.093.884.000	-
Chi sự nghiệp	(1.118.384.000)	-
Nguồn kinh phí còn lại cuối kỳ	(24.500.000)	-

23 . CÁC KHOẢN MỤC NGOÀI BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN**a) Ngoại tệ các loại**

	30/06/2016	01/01/2016
- Đồng đô la Mỹ (USD)	2.061,97	5.475,46

b) Nợ khó đòi đã xử lý

	30/06/2016	01/01/2016
	VND	VND
- Nợ khó đòi đã xử lý	3.706.210.146	3.706.210.146

24 . TỔNG DOANH THU BÁN HÀNG VÀ CUNG CẤP DỊCH VỤ

	6 tháng đầu năm 2016	6 tháng đầu năm 2015
	VND	VND
Doanh thu thành phẩm	217.353.375.375	120.035.241.712
Doanh thu bán hàng hóa	152.380.280.590	91.374.545.373
Doanh thu cung cấp dịch vụ	21.995.249.915	22.373.295.656
	391.728.905.880	233.783.082.741
Doanh thu đối với các bên liên quan (Xem thông tin chi tiết tại thuyết minh số 39.)	164.107.423.271	52.029.120.466

25 . CÁC KHOẢN GIẢM TRỪ DOANH THU

	6 tháng đầu năm 2016	6 tháng đầu năm 2015
	VND	VND
Hàng bán bị trả lại	2.976.968.534	327.682.592
	2.976.968.534	327.682.592

26 . GIÁ VỐN HÀNG BÁN

	6 tháng đầu năm 2016	6 tháng đầu năm 2015
	VND	VND
Giá vốn của thành phẩm đã bán	178.676.583.735	98.559.351.436
Giá vốn của hàng hóa đã bán	147.323.366.565	89.334.503.248
Giá vốn của dịch vụ đã cung cấp	17.220.327.851	17.762.389.193
Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	723.740.777	-
	343.944.018.928	205.656.243.877

CÔNG TY CỔ PHẦN CHẾ TẠO ĐIỆN CƠ HÀ NỘIKm12 Đường Cầu Diễn, Phường Phúc Diễn,
Quận Bắc Từ Liêm, Thành Phố Hà Nội, Việt Nam**Báo cáo tài chính riêng**

Cho kỳ kế toán từ ngày 01/01/2016 đến ngày 30/06/2016

27 . DOANH THU HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH

	6 tháng đầu năm 2016	6 tháng đầu năm 2015
	VND	VND
Lãi tiền gửi, lãi cho vay	1.536.281.787	3.435.670.639
Cổ tức, lợi nhuận được chia	39.063.417.600	2.224.324.800
Lãi chênh lệch tỷ giá phát sinh trong kỳ	424.874.174	7.750.000
Lãi chênh lệch tỷ giá do đánh giá lại số dư cuối kỳ	17.185.995	-
	41.041.759.556	5.667.745.439

28 . CHI PHÍ TÀI CHÍNH

	6 tháng đầu năm 2016	6 tháng đầu năm 2015
	VND	VND
Lãi tiền vay	1.021.178.063	390.430.772
Chiết khấu thanh toán, lãi mua hàng trả chậm	99.416.324	-
Lỗ chênh lệch tỷ giá phát sinh trong kỳ	232.198.292	163.492.256
Lỗ chênh lệch tỷ giá do đánh giá lại số dư cuối kỳ	-	1.897.969
	1.352.792.679	555.820.997

29 . CHI PHÍ BÁN HÀNG

	6 tháng đầu năm 2016	6 tháng đầu năm 2015
	VND	VND
Chi phí nguyên liệu, vật liệu	284.068.626	296.138.583
Chi phí nhân công	675.048.451	536.959.092
Chi phí khấu hao tài sản cố định	104.516.932	104.760.321
Chi phí dịch vụ mua ngoài	4.212.917.684	2.742.977.253
Chi phí khác bằng tiền	2.809.785.763	4.310.829.756
Chi phí bảo hành	2.419.122.140	982.511.009
	10.505.459.596	8.974.176.014

30 . CHI PHÍ QUẢN LÝ DOANH NGHIỆP

	6 tháng đầu năm 2016	6 tháng đầu năm 2015
	VND	VND
Chi phí nguyên liệu, vật liệu	541.955.906	745.665.322
Chi phí nhân công	8.202.699.866	5.133.231.824
Chi phí khấu hao tài sản cố định	463.766.880	530.651.276
Thuế, phí, lệ phí	4.540.000	2.733.471
Hoàn nhập dự phòng	(69.644.938)	(20.000.000)
Chi phí dịch vụ mua ngoài	3.260.781.209	1.256.843.916
Chi phí khác bằng tiền	4.272.632.486	4.508.691.630
	16.676.731.409	12.157.817.439

CÔNG TY CỔ PHẦN CHẾ TẠO ĐIỆN CƠ HÀ NỘIKm12 Đường Cầu Diễn, Phường Phúc Diễn,
Quận Bắc Từ Liêm, Thành Phố Hà Nội, Việt Nam**Báo cáo tài chính riêng**

Cho kỳ kế toán từ ngày 01/01/2016 đến ngày 30/06/2016

31 . THU NHẬP KHÁC

	6 tháng đầu năm 2016	6 tháng đầu năm 2015
	VND	VND
Thu nhập khác	659.595.900	595.412.500
	659.595.900	595.412.500

32 . CHI PHÍ KHÁC

	6 tháng đầu năm 2016	6 tháng đầu năm 2015
	VND	VND
Giá trị còn lại và chi phí từ nhượng bán, thanh lý tài sản cố định	208.223.311	188.718.901
Các khoản bị phạt	125.060.150	55.409.803
Chi phí khác	25.000.000	-
	358.283.461	244.128.704

33 . CHI PHÍ THUẾ THU NHẬP DOANH NGHIỆP HIỆN HÀNH

	6 tháng đầu năm 2016	6 tháng đầu năm 2015
	VND	VND
Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế	57.616.006.729	12.130.371.057
Các khoản điều chỉnh tăng	209.441.130	-
- Chi phí không hợp lệ	208.942.174	-
- Lỗi đánh giá lại ngoại tệ cuối kỳ	498.956	-
Các khoản điều chỉnh giảm	(39.063.417.600)	(2.224.324.800)
- Cổ tức, lợi nhuận được chia	(39.063.417.600)	(2.224.324.800)
Thu nhập tính thuế TNDN	18.762.030.259	9.906.046.257
Thuế suất thuế TNDN	20%	22%
Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành	3.752.406.052	2.179.330.177
Thuế thu nhập doanh nghiệp phải nộp đầu kỳ	1.934.401.309	1.542.312.175
Thuế thu nhập doanh nghiệp đã nộp trong kỳ	(2.638.507.118)	(2.088.134.205)
Thuế TNDN phải nộp cuối kỳ	3.048.300.243	1.633.508.147

34 . CHI PHÍ SẢN XUẤT KINH DOANH THEO YẾU TỐ

	6 tháng đầu năm 2016	6 tháng đầu năm 2015
	VND	VND
Chi phí nguyên liệu, vật liệu	183.008.155.707	104.437.840.192
Chi phí nhân công	29.057.672.375	18.960.580.868
Chi phí khấu hao tài sản cố định	3.593.357.767	3.289.693.919
Chi phí dịch vụ mua ngoài	13.490.034.477	6.481.407.142
Chi phí khác bằng tiền	11.273.500.788	12.156.174.962
	240.422.721.114	145.325.697.083

35 . CÔNG CỤ TÀI CHÍNH

Các loại công cụ tài chính của Công ty bao gồm:

	Giá trị sổ kế toán			
	30/06/2016		01/01/2016	
	Giá gốc VND	Dự phòng VND	Giá gốc VND	Dự phòng VND
Tài sản tài chính				
Tiền và các khoản tương đương tiền	19.335.114.182	-	28.412.800.207	-
Phải thu khách hàng, phải thu khác	247.621.498.923	(984.264.737)	96.810.501.035	(1.053.909.675)
Các khoản cho vay	25.155.377.778	-	67.100.000.000	-
	292.111.990.883	(984.264.737)	192.323.301.242	(1.053.909.675)

	Giá trị sổ kế toán	
	30/06/2016	01/01/2016
	VND	VND
Nợ phải trả tài chính		
Vay và nợ	48.391.574.921	14.138.593.440
Phải trả người bán, phải trả khác	148.849.830.232	64.058.728.236
Chi phí phải trả	1.084.040.555	379.679.906
	198.325.445.708	78.577.001.582

Tài sản tài chính và nợ phải trả tài chính chưa được đánh giá lại theo giá trị hợp lý tại ngày kết thúc kỳ kế toán năm do Thông tư 210/2009/TT-BTC và các quy định hiện hành yêu cầu trình bày Báo cáo tài chính và thuyết minh thông tin đối với công cụ tài chính nhưng không đưa ra các hướng dẫn tương đương cho việc đánh giá và ghi nhận giá trị hợp lý của các tài sản tài chính và nợ phải trả tài chính, ngoại trừ các khoản trích lập dự phòng nợ phải thu khó đòi và dự phòng giảm giá các khoản đầu tư chứng khoán đã được nêu chi tiết tại các Thuyết minh liên quan.

Quản lý rủi ro tài chính

Rủi ro tài chính của Công ty bao gồm rủi ro thị trường, rủi ro tín dụng và rủi ro thanh khoản. Công ty đã xây dựng hệ thống kiểm soát nhằm đảm bảo sự cân bằng ở mức hợp lý giữa chi phí rủi ro phát sinh và chi phí quản lý rủi ro. Ban Tổng Giám đốc Công ty có trách nhiệm theo dõi quy trình quản lý rủi ro để đảm bảo sự cân bằng hợp lý giữa rủi ro và kiểm soát rủi ro.

Rủi ro thị trường

Hoạt động kinh doanh của Công ty sẽ chủ yếu chịu rủi ro khi có sự thay đổi về giá, tỷ giá hối đoái và lãi suất.

Rủi ro về giá:

Công ty chịu rủi ro về giá của các công cụ vốn phát sinh từ các khoản đầu tư cổ phiếu ngắn hạn và dài hạn do tính không chắc chắn về giá tương lai của cổ phiếu đầu tư. Các khoản đầu tư cổ phiếu dài hạn được nắm giữ với mục đích chiến lược lâu dài, tại thời điểm kết thúc năm tài chính Công ty chưa có kế hoạch bán các khoản đầu tư này.

05-
TY
HỮU HI
I TOA
C
P HA

CÔNG TY CỔ PHẦN CHẾ TẠO ĐIỆN CƠ HÀ NỘIKm12 Đường Cầu Diễn, Phường Phúc Diễn,
Quận Bắc Từ Liêm, Thành Phố Hà Nội, Việt Nam**Báo cáo tài chính riêng**

Cho kỳ kế toán từ ngày 01/01/2016 đến ngày 30/06/2016

Rủi ro về tỷ giá hối đoái:

Công ty chịu rủi ro về tỷ giá do giá trị hợp lý của các luồng tiền trong tương lai của một công cụ tài chính sẽ biến động theo những thay đổi của tỷ giá ngoại tệ khi các khoản vay, doanh thu và chi phí của Công ty được thực hiện bằng đơn vị tiền tệ khác với đồng Việt Nam.

Rủi ro về lãi suất:

Công ty chịu rủi ro về lãi suất do giá trị hợp lý của các luồng tiền trong tương lai của một công cụ tài chính sẽ biến động theo những thay đổi của lãi suất thị trường khi Công ty có phát sinh các khoản tiền gửi có hoặc không có kỳ hạn, các khoản vay và nợ chịu lãi suất thả nổi. Công ty quản lý rủi ro lãi suất bằng cách phân tích tình hình cạnh tranh trên thị trường để có được các lãi suất có lợi cho mục đích của Công ty.

Rủi ro tín dụng

Rủi ro tín dụng là rủi ro mà một bên tham gia trong một công cụ tài chính hoặc hợp đồng không có khả năng thực hiện được nghĩa vụ của mình dẫn đến tổn thất về tài chính cho Công ty. Công ty có các rủi ro tín dụng từ hoạt động sản xuất kinh doanh (chủ yếu đối với các khoản phải thu khách hàng) và hoạt động tài chính (bao gồm tiền gửi ngân hàng, cho vay và các công cụ tài chính khác).

	Từ 1 năm trở xuống VND	Trên 1 năm đến 5 năm VND	Trên 5 năm VND	Cộng VND
Tại ngày 30/06/2016				
Tiền và các khoản tương đương tiền	19.335.114.182	-	-	19.335.114.182
Phải thu khách hàng, phải thu khác	246.637.234.186	-	-	246.637.234.186
Các khoản cho vay	25.155.377.778	-	-	25.155.377.778
	291.127.726.146	-	-	291.127.726.146
Tại ngày 01/01/2016				
Tiền và các khoản tương đương tiền	28.412.800.207	-	-	28.412.800.207
Phải thu khách hàng, phải thu khác	95.756.591.360	-	-	95.756.591.360
Các khoản cho vay	67.100.000.000	-	-	67.100.000.000
	191.269.391.567	-	-	191.269.391.567



CÔNG TY CỔ PHẦN CHẾ TẠO ĐIỆN CƠ HÀ NỘIKm12 Đường Cầu Diễn, Phường Phúc Diễn,
Quận Bắc Từ Liêm, Thành Phố Hà Nội, Việt Nam**Báo cáo tài chính riêng**

Cho kỳ kế toán từ ngày 01/01/2016 đến ngày 30/06/2016

Rủi ro thanh khoản

Rủi ro thanh khoản là rủi ro Công ty gặp khó khăn khi thực hiện các nghĩa vụ tài chính do thiếu vốn. Rủi ro thanh khoản của Công ty chủ yếu phát sinh từ việc các tài sản tài chính và nợ phải trả tài chính có các thời điểm đáo hạn khác nhau.

Thời hạn thanh toán của các khoản nợ phải trả tài chính dựa trên các khoản thanh toán dự kiến theo hợp đồng (trên cơ sở dòng tiền của các khoản gốc) như sau:

	Từ 1 năm trở xuống VND	Trên 1 năm đến 5 năm VND	Trên 5 năm VND	Cộng VND
Tại ngày 30/06/2016				
Vay và nợ	48.391.574.921	-	-	48.391.574.921
Phải trả người bán, phải trả khác	148.849.830.232	-	-	148.849.830.232
Chi phí phải trả	1.084.040.555	-	-	1.084.040.555
	198.325.445.708	-	-	198.325.445.708
Tại ngày 01/01/2016				
Vay và nợ	14.138.593.440	-	-	14.138.593.440
Phải trả người bán, phải trả khác	64.058.728.236	-	-	64.058.728.236
Chi phí phải trả	379.679.906	-	-	379.679.906
	78.577.001.582	-	-	78.577.001.582

Công ty cho rằng mức độ tập trung rủi ro đối với việc trả nợ là thấp. Công ty có khả năng thanh toán các khoản nợ đến hạn từ dòng tiền từ hoạt động kinh doanh và tiền thu từ các tài sản tài chính đáo hạn.

36 . THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BÁO CÁO LƯU CHUYÊN TIỀN TỆ

	6 tháng đầu năm 2016 VND	6 tháng đầu năm 2015 VND
a) Số tiền đi vay thực thu trong kỳ		
Tiền thu từ đi vay theo kế ước thông thường	61.939.386.674	20.525.070.000
b) Số tiền đã thực trả gốc vay trong kỳ		
Tiền trả nợ gốc vay theo kế ước thông thường	27.686.405.193	10.398.500.000

37 . NHỮNG SỰ KIỆN PHÁT SINH SAU NGÀY KẾT THÚC KỲ KẾ TOÁN

Không có sự kiện trọng yếu nào xảy ra sau ngày kết thúc kỳ kế toán đòi hỏi được điều chỉnh hay công bố trên Báo cáo tài chính riêng giữa niên độ này.

38 . BÁO CÁO BỘ PHẬN

Do Công ty chỉ hoạt động trong lĩnh vực sản xuất kinh doanh máy biến áp, linh kiện thiết bị điện và chỉ hoạt động trên lãnh thổ Việt Nam nên Công ty không lập Báo cáo bộ phận theo lĩnh vực kinh doanh và theo khu vực địa lý.

1001
CỔ
TÁCH NH
TÍNH K
AA
TƯ KIỂM

CÔNG TY CỔ PHẦN CHẾ TẠO ĐIỆN CƠ HÀ NỘIKm12 Đường Cầu Diễn, Phường Phúc Diễn,
Quận Bắc Từ Liêm, Thành Phố Hà Nội, Việt Nam**Báo cáo tài chính riêng**

Cho kỳ kế toán từ ngày 01/01/2016 đến ngày 30/06/2016

39 . NGHIỆP VỤ VÀ SỐ DƯ VỚI CÁC BÊN LIÊN QUAN

Trong kỳ, Công ty có các giao dịch phát sinh và số dư tại ngày kết thúc kỳ kế toán với các bên liên quan như sau:

Giao dịch phát sinh trong kỳ:

	Mối quan hệ	6 tháng đầu năm	6 tháng đầu năm
		2016	2015
		VND	VND
Doanh thu		164.107.423.271	52.029.120.466
Tổng công ty CP thiết bị điện Việt Nam	Công ty mẹ	145.575.268.272	30.291.756.000
Công ty CP chế tạo bơm Hải Dương	Cùng Công ty mẹ	14.035.159.338	14.115.568.842
Công ty CP Điện cơ Hà Nội	Công ty con	4.259.518.388	7.327.604.946
Công ty CP dây cáp điện Việt Nam	Cùng Công ty mẹ	237.477.273	294.190.678
Trường Cao Đẳng công nghệ Hà Nội	Công ty con	-	60.000.000
Mua hàng		5.151.446.020	7.418.816.522
Tổng Công ty CP Thiết bị điện Việt Nam	Công ty mẹ	3.145.950.320	3.565.728.970
Công ty CP Điện cơ Hà Nội	Công ty con	248.191.455	112.525.400
Công ty CP Chế tạo Bơm Hải Dương	Cùng Công ty mẹ	1.707.395.845	3.383.859.452
Công ty CP Khí cụ điện I	Cùng Công ty mẹ	49.908.400	356.702.700
Cổ tức lợi nhuận được chia		39.063.417.600	2.224.324.800
Công ty TNHH S.A.S - CTAMAD	Công ty liên kết	36.000.000.000	-
Công ty CP Điện cơ Hà Nội	Công ty con	1.638.417.600	1.274.324.800
Trường Cao đẳng công nghệ Hà Nội	Công ty con	1.425.000.000	950.000.000

Số dư tại ngày kết thúc kỳ kế toán năm:

	Mối quan hệ	30/06/2016	01/01/2016
		VND	VND
Phải thu ngắn hạn khách hàng		94.598.876.448	48.357.413.858
Tổng công ty CP thiết bị điện Việt Nam	Công ty mẹ	63.610.335.143	11.629.809.343
Công ty CP chế tạo Bơm Hải Dương	Cùng Công ty mẹ	20.510.133.631	26.299.068.318
Công ty CP Điện cơ Hà Nội	Công ty con	10.478.407.674	8.300.569.447
Công ty CP thiết bị điện Việt Nam - Cambodia	Cùng Công ty mẹ	-	2.127.966.750
Phải thu tiền cho vay		-	10.000.000.000
Công ty CP Chế tạo Bơm Hải Dương	Cùng Công ty mẹ	-	10.000.000.000
Phải trả người bán ngắn hạn		-	1.390.140.741
Tổng công ty CP thiết bị điện Việt Nam	Công ty mẹ	-	1.362.619.291
CN công ty CP dây cáp điện Việt Nam	Cùng Công ty mẹ	-	27.521.450

Giao dịch với các bên liên quan khác như sau:

	6 tháng đầu năm	6 tháng đầu năm
	2016	2015
	VND	VND
Thu nhập của Ban Tổng Giám đốc và Hội đồng Quản trị	950.695.141	904.523.602

1106
 CÔNG TY
 M. HỮU
 M. T. O
 SC
 TP. H.

CÔNG TY CỔ PHẦN CHẾ TẠO ĐIỆN CƠ HÀ NỘIKm12 Đường Cầu Diễn, Phường Phúc Diễn,
Quận Bắc Từ Liêm, Thành Phố Hà Nội, Việt Nam**Báo cáo tài chính riêng**

Cho kỳ kế toán từ ngày 01/01/2016 đến ngày 30/06/2016

40 . SỐ LIỆU SO SÁNH

Số liệu so sánh trên Bảng Cân đối kế toán và các thuyết minh tương ứng là số liệu của Báo cáo tài chính riêng cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2015 đã được Công ty TNHH Hãng Kiểm toán AASC kiểm toán. Số liệu trên Báo cáo Kết quả hoạt động kinh doanh, Báo cáo lưu chuyển tiền tệ và các thuyết minh tương ứng là số liệu của Báo cáo tài chính riêng đã được soát xét cho kỳ kế toán từ ngày 01/01/2015 đến ngày 30/06/2015.

Tại thời điểm lập Báo cáo tài chính giữa niên độ kỳ trước Công ty chưa thực hiện bù trừ giữa thu nhập và chi phí thanh lý tài sản cố định. Do đó, Công ty đã thực hiện điều chỉnh hồi tố chỉ tiêu này trên Báo cáo kết quả kinh doanh giữa niên độ cho kỳ kế toán từ 01/01/2015 đến 30/06/2015 để đảm bảo số liệu có tính chất so sánh với số liệu kỳ từ 01/01/2016 đến 30/06/2016.

	Mã số	Phân loại và trình	Đã trình bày trên
		bày lại	báo cáo kỳ trước
		VND	VND
Báo cáo Kết quả hoạt động kinh doanh			
Thu nhập khác	31	595.412.500	772.412.500
Chi phí khác	32	244.128.704	421.128.704



Lê Thanh Hải
Người lập




Nguyễn Thị Thanh Yến
Kế toán trưởng



Hoàng Anh Dũng
Tổng Giám đốc

Hà Nội, ngày 12 tháng 07 năm 2016

